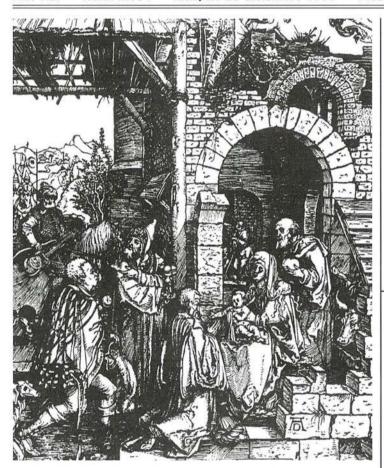


SEMANARIO DE INFORMACIÓN LOCAL, DEPORTES Y ESPECTÁCULOS

Depósito Legal: A - 9-1958

Año XLI • Núm. 2.034 • Elda. 20 de diciembre 1996 • Precio: 60 ptas.



# EL GOZO DE LA NAVIDAD

Ya está tocando a nuestras puertas la Navidad, y ante esta llamada todas las puertas se le abren, todos los corazones la reciben con las ventanas de par en

La Navidad es, ante todo y por encima de todo, una celebración religiosa que conmemora el mavor acontecimiento de la historia del mundo: el nacimiento de Cristo. Pero también hay otras navidades, otras muchas facetas en

ICONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO.

#### **ANUNCIOS**

#### hasta el lunes

Por coincidir en la próxima semana dos días festivos (miércoles y jueves), nos vemos obligados a cerrar anticipadamente la admisión de originales y anuncios para el próximo número de «VALLE», por lo que sólo podremos incluir en el mismo los que se nos entreguen hasta el próximo lunes día 23.

# ESTA NOCHE, CON UN CONCIERTO EN SANTA ANA, SE CLAUSURAN LOS ACTOS **DEL CINCUENTENARIO DE** "KURHAPIES"



los últimos actos del apretado programa organizado por la empresa eldense "Kurhapies" para conmemorar sus bodas de oro, que se han cumplido en el presente año, bautizado con tal motivo por dicha empresa como "Año del Trabajador". (CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

Esta noches van a celebrarse

#### **«VALLE DE ELDA»**



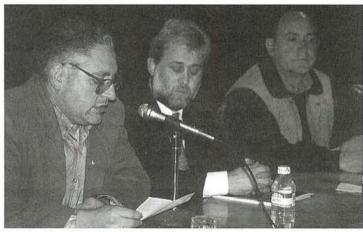
# **ACTOS CULTURALES** EN OCASIÓN **DE LA NAVIDAD**

El pasado viernes tuvo lugar en el Ayuntamiento una rueda de prensa convocada por el concejal de cultura, Manuel Serrano González, para presentar a los medios el programa de los actos culturales organizados con motivo de las fiestas navideñas y de Año Nuevo. Con estos actos, dijo el

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

# PRESENTACIÓN DE LA REVISTA "ALBORADA" EN SU NÚMERO 41

CON ELLA SE ENTREGA EL LIBRO "VIDA Y VERSOS DE EL SERÁFICO



El alcalde de la ciudad, Juan Pascual Azorín, junto al concejal de Cultura, Manuel Serrano y el arqueólogo municipal, Antonio Poveda, en un momento del acto de presentación del nuevo número de la revista «Alborada». (Foto CRÚCES-ERNES).

ICONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVEI

**TAIDUD** 

# **OBITUARIO**

#### **FALLECIDOS DE ELDA**

Día 10 de diciembre 1996.- Tomasa Martínez Martínez, de 81 años de edad. Amparo Garijo Ródenas, de 83 años.

Día 11.- Demetrio Pastor Samper,

de 80 años.

Día 12.- Pascual Albert Molina, de 71 años. José sala Orts, de 73. María MartíneZ Jiménez, de 68.

Día 13.- Manuel Cañada Sierra,

de 71 años.

Día 14.– Carmen Sala López, de 82 años. Francisco Ortuño Esteban, de 73. Enrique Zacarías Panadero Igualada, de 76.

Día 15.– Peligros Castaño Nava-rro, de 87 años. Francisca Cantos

Rubio, de 86.
Día 16.- Leonor Payá Maestre, de 90 años. Antonio Ventura Parra, de 66.

Día 17.- Francisco Verdú Berenguer, de 74 años.

#### **FALLECIDOS DE ELDA**

Día 11.- Josefa Payá Vidal, de 92

Día 12.- Joaquina Ripoll Castelló,

de 89 años. Día 15.– Antonia Pérez Quesada,

SE VENDE PISO **MUY SOLEADO Y EN** MUY BUEN ESTADO, EN AVDA. DE CHAPÍ, 54-3. Interesados llamar al Teléf.

539 45 38 2034 (Horas de comida o cena)

SE OFRECE PERSONA MUY **RESPONSABLE PARA CUIDAR** NIÑOS O PERSONAS MAYORES. EXPERIENCIA. Liamar TARDES, al Télf. 537 08 22

#### **HORARIO DE MISAS**

PARROQUIA DE SANTA ANA: De lunes a sábado, 8 mañana y 7.30 tarde. Domingos y festivos, 8.30 - 11.00 y 12.30 mañana y 7.30 tarde.

PARROQUIA DE LA INMACU-ADA: De lunes a sábado, 7 y 8.00 tarde. Domingos y festivos: 9.00 - 11.00 mañana y 1 y 6 tar-

PARROQUIA SAN JOSÉ OBRERO: De lunes a sábado, 7 tarde. Domingos y festivos, 11.00 y 12.30 mañana.

PARROQUIA DE SAN FRAN-CISCO DE SALES: De lunes a sábado, 8 tarde. (Los sábados hay una misa para niños a las 6.30 tarde). Domingos y festivos, 9 y 12 mañana.

PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (PETRER): De lunes a sábado, 7 tarde. Domingos y festivos, 9.30 y 12 mañana.

PARROQUIA DE SAN BARTO-LOMÉ (PETRER): De lunes a sábado, 8 mañana y 7 tarde (el viernes, la misa de la tarde se dice en la ermita del Cristo, a las 6.30. Y el sábado, a las 6 tarde, en la ermita de San Bonifacio; y a las 7.30 en la parrro-quia). Domingos y festivos, 9, 11 y 12 mañana.

# LA MISA DE NOCHEBUENA

El próximo martes, 24 de dicimebre, en las cuatro parroquias de la ciudad se celebrará la tradicional Misa de Nochebuena, popularmente concida por la "Misa del Gallo", en la que se conmemora la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

Finalizada, ésta, en la Plaza Mayor tendrá lugar el tradicional en-cuentro de la feligresía de las citadas parroquias, como se ha venido haciendo en años anteriores.

## VENDO O ALQUILO NEGOCIO DEL AUTOMOVII

CON TALLER MECÁNICO, CHAPA Y PINTURA Y LAVADERO. SERVICIO OFICIAL DE UNA BUENA MARCA Y **EXPOSICIÓN** 

TODO BIEN MONTADO Dejar su mensaje en el teléfono

908-07 03 53

# NOMBRAMIENTOS **ECLESIÁSTICOS**

Por involuntaria omisión, en la relación de nuevos nombramientos eclesiásticos publicada en el número de VALLE DE ELDA de fecha 29 del mes de noviembre, no se hicieron constar los nombramientos como Curas Arciprestres de nuestro de nuestro paisano don Carlos Mendiola Martínez de don José Antonio Moya, (éste último recordado y querido coadjutor de Santa Ana durante varios años), de sus actuales parroquias de Benijófar v Torrevieja, respectivamente.

SE ALQUILA LOCAL 225 m2. LUZ Y AGUA Teléfs. 538 22 34 y 538 06 53 2034/35 (de 10 a 1 y de 4 a 8)

# FARMACIAS DE URGEN

VIERNES, 20 Diciembre D.ª PILAR SEBASTIÁN Padre Manjón, 9 SÁBADO, 21 D. JOSÉ M.ª PICAZO Zorrilla, 17 DOMINGO, 22 D.ª ANA AGUADO Avda. de Sax, 24 LUNES, 23 D.ª M.ª CARMEN RICO Méjico, 1 MARTES, 24 D.ª ESTHER PADIAL Alfonso XIII, 48 MIÉRCOLES, 25 D.ª PILAR JIMÉNEZ Chapí, 31 JUEVES, 26 D. ROBERTO VALERO Reina Victoria, 13 VIERNES, 27 D. MANUEL SERRANO Chapí, 6

# **BINGO**

LES DESEA

**FELICES NAVIDADES** 

#### SE VENDE PISO 1.° SEMINUEVO CON ASCENSOR - TODO EXTERIOR. ZONA **COOPERATIVA DE PETRER** Precio a convenir Teléf. 539 29 72

# ANTONIA BONETE

(Viuda de Juan Tortosa Domenech) **FALLECIÓ EL 27 DE NOVIEMBRE DE 1996** 

E.P.D

Su hija Antoñita; hijo político, Eduardo Bofill; nietos, Antonia María, Eduardo, Juan Carlos, Sara y Miguel Ángel; hermanas y demás familiares agradecen los testimonios de condolencia recibidos por este doloroso motivo y participan que la Misa que se celebrará el VIERNES 27 DE DICIEMBRE, a las OCHO de la tarde, en la Iglesia de LA INMACULADA, será aplicada por el eterno descanso de su alma, agradeciendo anticipadamente la asistencia a dicho piadoso acto



Te dije, Padre, cuando Tú quieras iré a tu encuentro. Y me llamaste...

el día 11 de diciembre de 1996

#### DEMETRIO PASTOR SAMPER

(Jubilado Banco Popular)

Tu esposa, Josefa Valenzuela; tus hijos, Pepe, María José, Demetrio, Paca y Juanito; tus hijos políticos, Loli, Juan, María José, Augusto y Carmen, y tus nietos, todos quienes tanto te queremos, rogamos una oración por tu alma.

La familia Pastor-Valenzuela da las gracias a todos cuantos les han hecho llegar sus muestras de condolencia.

Muchas gracias a todos.

# **LELÉFONOS ÚTILES**

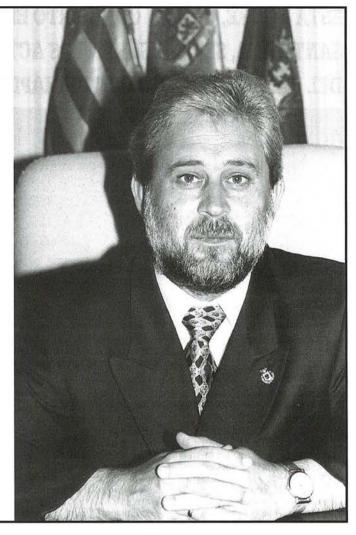
Ayuntamiento	5380402/03/04
Policía Municipal (urgencias)	092
Retén Municipal	5385024
Policía Nacional (urgencia)	
Policía Nacional	5380909/5391311
Guardia Civil	
Bomberos (urgencia)	085
Bomberos	
Cruz Roja	5380987
Cruz Roja (información)	5387603
Juzgados de Instrucción	5380071/5381601
Hidrola (Hidroeléctrica)	5383662/5380786
Estación FF.CC	5382806
Aguas (a deshoras)	5380402 (ext. 11)
Parada de taxis 5381014	/5381030/5381066
Taxis (serv. nocturno)	5380402/5380403
Tanatorio Elda-Petrel	5399952
Hospital General (Centr.)	6989000/6989001
Hosp. Gral. (Control urgencias)	6989082
Ambulatorio P. Manjón	5397682/5380911
Centro Salud Acacias	5396847/5396857
Servicio Urgencias INSALUD P. Iglesias, 47	5390606
(5 tarde a 9 mañana. Domingos y	festivos: 24 horas)



El Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Elda Juan Pascual Azorín Soriano

#### **SALUDA**

A todos los eldenses y les desea que en estas fechas disfruten con sus amigos y familiares de las Fiestas Navideñas.



# A3E

AULAS DE LA TERCERA EDAD

### VISITA A LA EXPOSICIÓN BELENISTA DE ALICANTE

Con el título de Exposición de Homenaje a los Reyes Magos, la Asociación de Belenistas de Alicante ha montado una exposición en la sala que a tal efecto existe enel edificio de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia enla capital, con la colaboración de la CAM y el Instituto de Cultura "Juan Gil-Albert", a la que fuimos invitados a visitar al alumnado de las Aulas de la Tercera Edad, trasladándose en dos autocares el jueves de la pasada semana, día 12 de diciembre.

bre.
Valió la pena la visita, en la que nos sentimos niños, recordando esas dichoas horas irrepetibles de nuestra infancia, que nunca pueden quedar olvidadas.

Presenciamos una amplia muestra de trabajos sobre el tema de los Reyes Magos: dioramas de muy diversos tipos, grandes escenas con figuras de tamaño natural, pequeñas arquetas, cuadros de relieve y una espectacular panorámica de la caravana de los Reyes magos de 20 metros de longitud; completan la exposición múltiples grupos de figuras de los Magos y una intersante colección de sellos de correo de diversos países con la temática de Melchor, gaspar y Baltasar.

Nos permitimos ampliar esta invitación a toda persona amante del

Nos permitimos ampliar esta invitación a toda persona amante del buen arte y enparticular a los muchos aficionados a esta cristaian tradición de los Belenes, tan entrañable y querida, avocadoras de mágicas ilusiones infantiles

VALERO



# ACTIVIDADES DE LA CASA DE CULTURA

Viernes, 20: a las 22.00 horas, MÚSICA. Gran concierto de fragmentos de zarzuelas a cargo de la prestigiosa entidad CORAL ILICITANA entrada libre

TANA, entrada libre.

ARTE: a las 20, 00 horas, inauguración de la Exposición de Pinturas de JOSÉ PUCHE ya bien conocido por los aficionados a las Bellas Artes por su participación en exposiciones colectivas e individuales. Estará abierta hasta el 9 de enero 1997.

Sábado, 21: a las 22,30 horas

Sábado, 21: a las 22,30 horas nueva función de teatro dentro de la "Muestra del Teatro Joven 1996" con la actuación de "Atiza!!! Teatro", grupo joven alicantino que presentará "La cantante calva" de lonesco.

A las 10 de la mañana de este día, sábado, se iniciará el acto de entrega de premios del Concurso de "Cuentos Navideños" organizado por "Radio Elda SER", en el curso de un programa radiofónico infantil retransmitido en directo que durará hasta el mediodía.

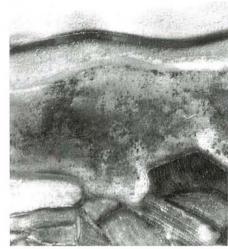
Domingo 22: a las 18,30 horas, en la Plaza mayor de nuestra ciudad actuación de la "Agrupación Folklórica **Reino de Murcia,** y que interpretará una selección de Villancicos clásicos y populares.

Jueves 26: a las 22,30 horas; viernes 27, a las 20,30 horas y sábado 28, a las 20,30 horas, "CORAL ALLEGRO" y el grupo "CARAS-SES TEATRO" presentan "CONCIERTA NAVIDAD", espectáculo que une la música con elementos

teatrales como iluminación, coreografía, decoración, efectos de cámara negra, participación de actores, utilización del video, etc. El repertorio musical está basado en canciones modernas con contenido pacifista y antirracista, adaptadas para su interpretación coral. Dirección: Antonio Santos. Dirección "Coral Allegro" y arreglos musicales: Alicia Alba, Entrada libre.

#### CASA GRANDE DEL JARDÍN DE LA MÚSICA

Exposición "POR NARICES" (ESENCIAS Y FRAGANCIAS NATURALES), con la organización de la Fundación "LA CAIXA".- Continua abierta esta exposición que podrá ser visitada hasta el día 4 de enero próximo con el horario de costumbre.



Pintura de José Puche.

# FINCAS TERRADES

VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIA-LES Y TODA CLASE DE FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS, ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS

#### JUAN TERRADES IBÁÑEZ

Agente de la Propiedad Inmobiliaria Colegiado 211

DAHELLOS, 10, 1.º izqda. TELÉFONO 538 52 42 HORAS DE OFICINA: De 10 a 1.30 y de 4 a 8.30

# ESTA NOCHE, CON UN CONCIERTO EN SANTA ANA, SE CLAUSURAN LOS ACTOS DEL CINCUENTENARIO DE "KURHAPIES"



Juan Navarro Busquier, director de «KURHAPIES», anuncia los últimos actos con los que se clausurará esta noche el «Año del Trabajador Kurhapies» organizado por dicha empresa para festejar su 50 aniversario.(Foto CRUCES-ERNES).

#### (VIENE DE LA PRIMERA)

A las ocho de la noche se oficiará en la Iglesia de Santa Ana una Misa de Acción de Gracias por su párroco José Navarro Navarro. Intervendrán, en la parte musical de la Misa, la Orquesta de Cámara de San Vicente y el Orfeón Polifónico del Centro Excursionista Eldense, bajo la dirección de José Luis Pareja.

Finalizado el acto litúrgico, en el mismo templo citado, la Orquesta mencionada interpretará "La alegría de los hombres", de Juan Sebastián Bach, el villancico "Adeste fideles", "Laudate Dominus", de Mozart y el "Halleluia" del "Mesías" de Händel.

# Y PEDRO JUAN PÉREZ

Investigador-Parapsicólogo "HALLARÁ RESPUESTA A SUS PROBLEMAS EINTERROGANTES" Consultas: Martes y jueves, de 7 a 11 noche C/. Ortega y Gasset, 27, 1.º

Telf. 538 48 06

Por último, nuestra paisana, la mezzo-soprana Dolores Delgado, ofrecerá un recital de fragmentos de ópera y zarzuela, siendo acompañada al piano por Matilde Juan e interpretando trozos de "Romeo y Julieta" de Gounod, "El barbero de Sevilla " de Rossini, "La viejecita", "El barberillo de lavapies", de Barbieri, "El niño judio" y "Carmen" de Bizzet.

Después del concierto en Santa Ana, los trabajadores de la empresa "Kurhapies", junto con la dirección de la misma, celebrarán una comida de hermandad, que será entrañable colofón del cincuentenario de la empresa.

## SE VENDE

"SUZUKI VITARA", GRIS OSCURO, METALIZADO. MUY BIEN CUIDADO Y CON POCOS KILÓMETROS. Telf.

597 80 54

# EL GOZO DE LA NAVIDAD

(VIENE DE LA PRIMERA)

las fiestas más entrañables del año, aunque todas con el denominador común de la alegría y la intimidad.

Es la fiesta de la familia por antonomasia, cuando se reunen los ausentes que regresan con los que les esperan con impaciencia. Podríamos resumir el espíritu de la Navidad diciendo que es la fiesta y el tiempo de "dar, amar y recordar". Porque en él se intercámbian regalos y abrazos, se ama intensamente, con una intensidad que ensancha los corazones, y se recuerda a los seres queridos que ya no están con nosotros.

Por eso, aunque en la navidad la alegría, también se encuentra en ella el sabor agridulce de los recuerdos y las ausencias. Y por eso, si bien la frase más emblemática de la Navidad son las palabras del Angel - ¡Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad! también el sentir popular encontró palabras para resumir esa soterrada desazón que hay en nuestro interior más profundo en estos días:

La Nochebuena se viene, la Nochebuena se va, y nosotros nos iremos i no volveremos más.

SE TRASPASA O SE ALQUILA CAFETERÍA, BIEN SITUADA POR NO PODERLA ATENDER TELF. 537 69 41

BUSCO CHICA
DE TEMPORADA
PARA COMPARTIR PISO
Telf. 538 20 80

2018

# ACTOS CULTURALES EN OCASIÓN DE LA NAVIDAD



EL CARTEL ANUNCIADOR DE LA NAVIDAD. El concejal de Cultura, Manuel Serrano González, muestra el artístico cartel que, bajo el lema «FELIZ NAVIDAD», anuncia los actos organizados por su Concejalía con motivo de las fiestas navideñas de inminente comienzo. (Foto CRUCES-ERNES).

#### (VIENE DE LA PRIMERA)

Sr. Serrano, se trata de crear ambiente festivo en la calle en esto días tan entrañables para todos.

En primer lugar, el concejal mostró el cartel que se ha editado para anunciar dichos actos. Bajo el lema "Feliz Navidad", se reproduce en el mismo una obra pictórica del genial artista alemán Alberto Durero, que representa el nacimiento de Cristo. Con el mismo motivo se han editado igualmente mil programas de mano, en los que se detalla también el citado programa de actos.

El primero de ellos - ya celebrado - consistió en la presentación oficial, en la Casa de Cultura, del número 41 de la revista "Alborada", que en esta ocasión está dedicado en buena parte a la Navidad. La presentación tuvo lugar el pasado lunes por la noche

Para mañana sábado, día 21, a las 8,30 de la noche, está prevista, la celebración en la Iglesia de Santa Ana, de un concierto de navidad, a cargo de la Orquesta de Cámara "Ciudad de Elda", bajo la dirección de Antonio Ballester.

El domingo siguiente, día 29, se representará, también en la Plaza Mayor, a las 12 de la mañana, el Auto Sacramental de los Reyes Magos, por el patronato del citado auto de la Cañada.

El presupuesto de este apretado programa navideño asciende a unas 800,000 pesetas.

## SE VENDE LEÑA DE HAYA Y PINO PARA ESTUFAS Y COCINAS

-a 7,00 Ptas. el kilo-Teléfonos 539 56 69

539 09 58

538 08 74

# T JULIO VERA RODRÍGUEZ

FALLECIÓ EL 18 DE OCTUBRE DE 1996

E.P.D.

Sus hijos, Manoli, Pepi, Julio y Gema; hijos políticos, Alfredo Moreno, Antonio Juan y Carmen Sanchidrián; nietos y demás familiares, ruegan una oración por su alma y participan que las Misas que se celebrarán en la Iglesia de LA INMACULADA a las SIETE DE LA TARDE del VIERNES 20, y en la Iglesia de SANTA ANA, a las SIETE TREINTA DE LA TARDE del SÁBADO 21, serán aplicadas por su eterno descanso, agradeciendo anticipadamente la asistencia a las mismas, así como las numerosas muestras de condolencia recibidas en su día.

# Nochebuena

Esta noche veremos a Dios...": es una gran promesa. Pero, ¿cómo será posible? Nadie puede ver a Dios y quedar con vida. La luz de Dios es excesiva para nuestros débiles ojos. ¿Veis lo que sucedió a Saulo? Sólo vio una chispita de la gloria de Dios y quedó ciego (Hechos de los Apóstoles 9, 8-9). Pues esta noche veremos a Dios. Noche bendita. Noche buena. Noche especialmente luminosa. Hay dos noches "más claras que el día". La noche pascual, en que la luz brota de la tierra rompiendo las tinieblas de la muerte, y esta no-che buena, en que la luz viene del cielo por el seno de María, superando distancias insalvables.

Si toda madre "alumbra" al hijo, María alumbra al que es la Luz. Tenía razón el viejo Zacarías: Nos visitará el sol que nace de lo alto, para iluminar a los que viven en tinieblas y en sombra de muerte..." (Lucas 1, 78-79). Es un sol el que nos visita; pero no tengamos miedo a su fuego irresistible; es un sol de vida. Ya todas las noches pueden ser vencidas: las noches de la tristeza, de la desesperación, del odio y de la injusticia. La cercanía del sol no quemará nuestros rostros, sino nuestros egoísmos. Nos visitará "un sol de justicia que trae la salvación en sus alas..." (Malaquías 3, 20), que cura con sus rayos, que purifica con su fuego, que alegra y enardece con su resplandor.

Pero, para no deslumbrarnos, apagará las luces de su gloria, se despojará de su poder y majestad, se convertirá en un hombre cualquiera. Para no ofuscarnos se preparará un velo de carne en el telar de María - joh María, qué buen telar y qué buena tejedora!- y aparecerá como un niño débil. Veréis la gloria de Dios en un niño despojado, desarmado y perseguido. Lo encontraréis en el pesebre, entre pastores y pue-

blerinos.

Esta gloria de Dios tiene "tres grandes resplandores: humildad,

pobreza y amor"

Humildad: un Dios niño, con todas las consecuencias. Bien podía Jesús decir después: "Si no os hacéis como niños..." (Mateo 18, 3). Nosotros, venga a querer crecer, subir y ser los prime-Dios, venga ros. empequeñecernos, a descender, a ponerse en el último lugar. Nosotros, soberbios. Dios, humilde. Por eso, "aprended de mí, que soy manso y humilde de cora-zón..." (Mateo 11, 29). "Dios es humilde", explicará profundamente Romano Guardini. Ama y prefiere a los pequeños, gusta las cosas sencillas, no quiere ser servido, sino servir (Marcos 10,

SE OFRECE CHICO DE 28 AÑOS, PARA TRABAJAR DE PEÓN DE ALBAÑIL O EN EL CAMPO. Teléfono

908-07 29 1 034 (Pueden llamar todo el día) 45). Dios es humilde. No tiene prisa por darse a conocer. Dios niño: no sólo es una etapa de vida, sino un estilo de vida.

Pobreza: "Siendo rico, -nos dice san Pablo- por vosotros se hizo pobre" (2 Corintios 8, 9). Todas las circunstancias de su nacimiento son bien elocuentes. Ni casa, ni cuna propia. Marginado como el último gitanillo. No tendrá lugar para reclinar su ca-beza (Mateo 8, 20). Nace y muere en la más clara e injusta marginación. El Dios de Navidad, manifestado en pobreza, ha querido compartir la opción de los olvidos, de los que no tiene sitio en la sociedad. Evangelizaría a los pobres (Lucas 54, 18), pero antes quiso ser pobre. Dios-pobre-mío.

Amor: en Navidad se manifestó la gloria de Dios, es decir, "La gracia de Dios, que trae la salvación para todos los hombres... (Tito 2, 11); "la bondad de Dios" en forma de niño; la indecible paz de Dios para todos los hombres que Él ama; la infinita generosidad de Dios, que nos entregó a Jesucristo, su Hijo único; todo el amor de Dios, hecho cercanía, mansedumbre, misericordia, donación y comunión. Así amó Dios: hasta acercarse a nosotros, establecer una alianza consustancial, ponerse a nuestro servicio, quedarse para siempre con nosotros. Dios y el hombre ya no podrán separarse nunca. Éstán unidos por las entrañas. Ese niño, que tal vez tirita de frío, es una hoguera que puede calentar el mundo. Dios, amigo del hombre. Podrá amar a otros seres tanto como al hombre, pero nunca más que al hombre. Imposible. Las pruebas de su amor son insuperables...

"Esta noche recibiremos a Dios...": Dios no aparece de manera fugaz. Se queda con nosotros definitivamente. Pone su tienda entre nosotros y se hace compañero de nuestro peregrinar. Pero para que acampe en nuestra casa necesitamos abrirnos y vaciarnos del todo.

Esta noche nos convertiremos en Dios...": en Navidad no sólo celebramos el nacimiento de Dios, sino también el re-nacimiento del hombre. Dios se hace hombre en Jesús de Nazaret, para que el hombre pueda hacerse Dios. Es obra el Espíritu.

Esta noche nos comprometemos con Dios...": para que siga naciendo en cada uno y en todo el mundo; que todo el mundo se aun Belén vivo.

Feliz Navidad '96!

Francisco Yago Cerezo

#### **EMPRESA INCLUIDA EN EL SECTOR DE ARTES** GRAFICAS PRECISA DIBUJANTE

CON EXPERIENCIA EN MACINTOSH, preferiblemente en «Freehand» o cualquier vectorización manual.

Abstenerse persona no cualificada. Interesados enviar currículum vietae al APARTADO

# ¡QUÉ TRISTE SOLEDAD!

Qué triste soledad cuando te encuentras solo. qué triste la vida es cuando de verdad lo pierdes todo.

La vida es un punto sin final en la cual nos situamos todos, en la que, cuando llegamos a la mitad, creemos tenerlo todo.

Cuando miro hacia adelante y veo todo a mi alrededor, o no aprecio todo lo que veo o lo que veo es todo lo peor.

En qué punto de esa línea me tendría yo que situar para que la gente de este mundo en mí pueda confiar.

Aquí me encuentro yo sentado en un viejo sofá, donde el recuerdo y la angustia al final siempre se junta.

Ignorancia, odio y engaño eso es lo que he demostrado. Ayuda, amor y manos abiertas, eso es lo que me han regalado.

¿Que la ignorancia nos hace más sabios, el odio más fuertes, y el engaño más grandes? NO.

El día que os hagáis esta pregunta yo profundamente me emerjo y creeré porque lo único que pasará por mi cabeza es por qué aquel día no lo pude entender.

Gracias a todos por apoyarme. Gracias a Ti, Señor, por guiarme. Y gracias al que está leyendo esto por querer acompañarme.

Roberto Artillo Olivares





Nochebuena y Nochevieja MENÚ ESPECIAL

para cenar en casa

PRIMERO

Mariscada individual (gambas, quisquillas, cigalas, langostinos, una nécora, bígaros y canaíllas)

SEGUNDO (a elegir)

Dorada al horno en rustidera Entrecot de ternera braseado

Paletilla de cordero

POSTRE DE NAVIDAD

Precio: 5.900 Ptas. (I.V.A. incluido)

El mismo Menú con pierna de cabrito como segundo plato, tiene un suplemento de 450 ptas.

Y como siempre, disponemos de gran variedad de mariscos de la bahía y del norte, así como de un gran surtido de especialidades para el aperitivo.

TELÉFONOS: 96 5371718 Y 96 5376315 AVENIDA DE MADRID, 14. 03610 PETRER. ALICANTE

# **VIVIR LA ANCIANIDAD**

He leído el libro de Ciriaco Izquierdo titulado "La ancianidad", de Ediciones Mensajero (Apartado 73/48080 Bilbao) y desde estas líneas quiero enviar a su autor mi felicitación por el acertado estilo de enfocar esta etapa de la vida, que llena de esperanza a quien lo lee. Para muchos de vosotros, mis amigos mayores, voy a procurar trasladar mi carta algo de lo que escribe, haciendo algún comentario que os sirva parta fomentar la alegría de estar vi viendo los años del atardecer de la vida.

Dice, entre otras cosas: "El anciano no es un enfermo, es una persona en plena vitalidad. Es conveniente recrear ilusiones. esperanza y recordar que el ser humano puede ser capaz de ir haciendo día a día un milagro de su propia existencia, aunque sea en la ancianidad.

PARA TEMPORADA 30.000 ptas/mes HOTEL SANTA ANA Telf.: 538 02 31 - ELDA (Frente Ayuntamiento)

Ya veis, mis, lectores mayores de "Valle", como estáis en posesión de una existencia que no debéis desaprovechar, ni caer en el tópico de decir: "ya soy viejo, todo se acabó, antes si podía, ahora no...". Rechazar esa idea negativa, destructora y sentiros vivos de espíritu, que éste sí que os ha de ayudar a ir haciendo ese milagro día a día, del que nos habla el autor.

Y termina uno de sus primeros apartados: "La mejor recompensa al esfuerzo es alcanzar la meta, en este caso en el encuentro con Dios. con las personas y consigo mismo".

Os daréis cuenta que no tiene desperdicio alguno todo lo que escribe y ha de serviros su lectura para poner en práctica esas reservas que poseéis, que han de hacer de esta etapa de vuestra vida un nuevo amanecer.

FRANCISCO YAGO CEREZO.

# LATÍN, LENGUA **LITERATURA** CLASES **INDIVIDUALES**

# Teléfono 538 87 02

### LA VIRGEN Y EL NIÑO

Caminando va la Virgen, caminando hacia Belén, al Niño lleva en su vientre y tiene prisa en nacer.

Se acercan a la posada y les dice al posadero que no puede recogerles porque no llevan dinero.

La Virgen y San José tiritando están de frío, se aleian de la posada ... van bordeando el río.

Van buscando un cobijo dónde poder descansar, sólo encuentran un pesebre y ya no pueden esperar.

Nació el Niño de María tan hermoso como el sol y quiso ser el más pobre y ser nuestra salvación.

Para salvar este mundo donde falta tanto amor nació... v murió tan pobre el Divino Niño Dios.

#### LLEGA LA NAVIDAD

Andando por un camino lleno de flores silvestres y de zarzales y espino... se elevó mi pensamiento como mensaje divino.

Cerca está la Nochebuena, va llega el Divino Niño que de esperanzo nos llena... con su mirada con brillo y su cara de azucena

me dice con mucho mimo. que la vida no es tan buena.

Niños hay en este mundo, que con sus vientres vacíos y con sus cuerpos desnudos, vagan sin un rumbo fijo... todo lo encuentran obscuro nadie les da su cariño.

Celebra la Nochebuena v también la Navidad... sin olvidarte de aquellos, que por la vida van vestidos de pobreza, desnudos de amor y paz, y demostrarte a ti mismo que llegó la Navidad.

### **SEAMOS** HERMANOS

El Niño nació tan pobre en un riguroso invierno, y fue su vida un calvario de dolor y sufrimiento.

Nadie como él comprende lo que es el hambre y el frío, llevar una cruz a cuestas y una corona de espinos.

Nadie sabe como el Niño lo que es vivir padeciendo, andar descalzo el camino, pues lo vivió ya en su cuerpo.

Él quiso nacer el Belén v fue grande su calvario. para ayudar a los hombres... no quiso morir en vano.

Murió clavado en la cruz con espinas traspasado, y murió diciendo al mundo "Sed en la vida Hermanos".

**MARUJA YCARDO** 

# D<sup>o</sup>. Manolita alvarez martinez

MAESTRA NACIONAL DE LA ESCUELA UNITARIA N.º 2 (ANTIGUA CALLE 18 DE JULIO, ACTUAL CASA DE CULTURA) FALLECIÓ EN GIJÓN EL DÍA 25 DE OCTUBRE DE 1996, A LOS 91 AÑOS DE EDAD

E.P.D.

Sus familiares AGRADECEN las numerosas muestras de condolencia recibidas por esta dolorosa pérdida, en la imposibilidad de corresponder a ellas individual y personalmente, a la vez que ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

## **FOTO ERNES Y FOTO CRUCES** Y PEDRO CRUCES, FOTÓGRAFO

CONTINUAMOS COBRANDO POR EL REVELÃDO DE SUS CARRETES LOS MISMOS PRECIOS, QUE SON LOS MEJORES DEL MERCADO.

**INCREMENTAMOS NUESTRO SERVICIO CON** REVELADOS EN UNA HORA ESPECIALIDAD EN REPORTAJES DE BODA Y FOTO ESTUDIO

CON LA CALIDAD DE PAPEL KODAK FOTO ERNES. C/. Juan Carlos I, 3 (Edif. Ernes) ELDA FOTO CRUCES. C/. Balmes, 14 (Frente Cruz Caídos) ELDA PEDRO CRUCES FOTÓGRAFO. C/. Dahellos, 3 ELDA

**PRIMER ANIVERSARIO** 

# ESTEV

**FALLECIÓ EL 1 DE ENERO DE 1996** 

E.P.D.

Su esposa, Joaquina-Carina Sánchez Huerta; hijas, M.ª Dolores y M.ª Belén; hijos políticos, José Antonio Gonzálvez y Pedro Tendero; nietos, José Antonio, Ana Belén, Francisco, Emilio, Pedro, Natividad, Enrique y María del Mar; hermanos, María Dolores, Antonio y José, hermana política, Bárbara; primos, sobrinos y demás familiares, ruegan una oración por su alma y participan que la Misa que se celebrará el próximo MIÉRCOLES DÍA 1 DE ENERO DE 1997, a las SEIS DE LA TARDE, en la Iglesia de LA INMACULADA, será aplicada por su eterno descanso, agradeciendo anticipadamente la asistencia a dicho piadoso acto,

2034/37

# LAS FIESTAS ELDENSES DE MOROS Y CRISTIANOS SE DIFUNDIRAN A MÁS DE CIEN MILLONES DE USUARIOS DE LA RED INFORMÁTICA "INTERNET"



El presidente de la Junta Central de Comparsas José Blanes Peinado, el concejal de Fiestas, Domingo Orgilés Ruiz y los representantes de INTERNET- alc, en el acto de la firma del convenio por el que nuestras Fiestas de junio serán difundidas a través de la citada red informática de comunicaciones.(Foto CRUCES-ERNES).

El jueves de la pasada semana, día 12, fue firmado un convenio de colaboración entre la Junta Central de Comparsas, representada por su presidente José Blanes Peinado, y el director de IN-TERNET - ALC, Manuel Prada, en virtud de cuyo acuerdo las fiestas eldenses de Moros y Cristianos se incluirán en la gran red informática de comunicaciones IN-TERNET, que hoy cuenta ya con más de cien millones de usuarios en todo el mundo.

Con este paso, nuestras fiestas de junio alcanzarán una difusión insospechada, ya que a través de la conexión con INTERNET cualquier usuario podrá informarse de la historia de dichas fiestas, detalles e indumentaria de las diversas comparsas, actos festeros, etc. Esta información se irá desarrollando paulatinamente, para alcanzar su máxima intensidad en las semanas inmediatamente anteriores a las Fiestas.

De momento, se dispone de tres páginas de la citada red informática, espacio que llegará a ampliarse hasta las 20 0 25 páginas. Parte importante de la programación llevará como fondo

música festera.
Según manifestó el representante de INTERNET - ALC esta ""autopista de la información" ofrece además la posibilidad de aceptar sugerencias de los usuarios, relativas a posibles mejoras de las fiestas.

La clave de acceso a las páginas de las Fiestas eldenses en INTERNET es Http/www alces/Moroseld.

#### SE ALQUILA **NAVE INDUSTRIAL EN POLÍGONO CAMPO ALTO**

DE 500 m2. MÁS PATIO, IDEAL PARA FABRICACIÓN DE CALZADO.

Equipada con cadena y luz INFORMACIÓN. TELF.

539 19 96 2032/35 (Horas de oficina)

## MAÑANA SE FALLA EL III CONCURSO DE **CUENTOS** NAVIDEÑOS "RADIO ELDA-SER"

Hace días se cerró la admisión de originales para el III Certamen de Cuentos Navideños "Radio Elda-SER", dedicado a escolares.

En total se han recibido 231 trabajos, cifra ligeramente inferior a la del año pasado, si bien es de destacar que ha aumentado la participación de los escolares del grupo de 7 a 10 años, así como la llegada de cuentos de poblaciones cercanas de la convocatoria ha quedado cubierto un año más.

Mañana sábado, día 21, la emisora realizará en la Casa de cultura, a partir de las 10,30 de la mañana, una edición "Especial navidad" del Tobogán", la cual será retransmitida y en cuyo transcurso se dará a conocer el fallo del certamen y se efectuará la entrega de los premios a los ganadores del mismo.

## SE BUSCAN INVERSORES

PARA NEGOCIO MUY **RENTABLE RELACIONADO** CON LA SALUD EN LA MODALIDAD "PRIVADA" PARA MÁS INFORMACIÓN llamar al teléfono

538 10 56 2033/34 (preguntar por el Sr. Tortosa)

#### SE OFRECE **ENFERMERA-ATS**

- · PARA CUIDAR ENFERMOS, NIÑOS, **ANCIANOS**
- AYUDANTE CONSULTA MÉDICA
- LABORATORIO ANÁLISIS CLÍNICOS. DISPONIBILIDAD 24 HORAS AL DÍA INCLUIDOS FINES DE SEMANA Y FESTIVOS. AMPLIA EXPERIENCIA PROFESIONAL

Teléfonos

538 31 28 y 539 93 23

# FELIZ NAVIDAD 1996 FELIZ DESCUENTO hasta 450.000 Ptas. FELIZ FINANCIACIÓN AL 5,9 % TAE Y HASTA 5 AÑOS N TODA LA GAMA RENAULT



**AUTO-REPARACIÓN SAN CRISTÓBAL S.L.** 

Pedrito Rico, 66 ELDA

Telf. 538 07 40 • Fax 538 30 31

**AGENCIA OFICIAL RENAULT** 

# Tras la huella de Wagner por Europa: Zurich y Tribschen (I).

**Por Alberto Navarro** 



Cartel de la Opera de Berlín, en el 50 aniversario de su falleci-

Hace ya trece años cuando, con motivo de celebrarse en 1983 el centenario del fallecimiento de Richard Wagner, que el correspondiente "Viaje de verano" que solíamos hacer mi esposa y yo, decidimos encaminarlo hacia la Meca de Wagnerismo: Bayreuth, en la Franconia alemana, no lejos de Nüremberg. Fue un viaje inolvidable, en el que recorrimos todos los santuarios wagnerianos que allí se constituyeron, como 'wahnfried", el palacete donde por fin el gran compositor pudo tener su hogar, después de un exilio forzado por diversas ciudades austríacas, suizas, italianas bávaras, única tierra alemana ésta que podía pisar sin ser apresado por revolucionario, por ser un reino independiente bajo el trono de los Luises I -el del escándalo de Lola Montes-- y II, el de la locura por la música, Wagner y los castillos medievales que hoy son atracción de aquel hermoso país , como Nohenschwangau, Neuschwanstein, Linderhof y Chiemsee.

"Wahnfried es hoy el más rico museo de recuerdos de Wagner y su descripción, como la del Festspielhaus o teatro wagneria-no de festivales de Bayreuth, y el jardín junto a "Wanfried" don-de reposan el autor de "Tristán" junto con su esposa Cosima Fue Hecha en el artículo que entonces publiqué en este semanario. "Tras el recuerdo de Wagner en su centenario. Una peregrinación de un eldense a Ba**yreuth"** (Valle, nº 1402, 4-XI-83). La misma devoción por la mú-

sica wagneriana y por la asom-brosa peripecia humana de su autor nos había llevado, en Venecia, a acercarnos al famoso palacio Vendramín, a orillas del Gran Canal, en el que Wagner exhaló su último suspiro y desde donde partió en góndola el fúnebre cortejo -- que inspiró a su suegro, Liszt, su sonata "La góndola fúnebre"-- para las grandes exe-quias que tuvieron lugar en Bayreuth, e igualmente las aventuras del caballero Waiter Von Stolzing junto con el zapatero Hans Sachs y sus "Maestros cantores", fueron los que nos acompañaron por las calles medievales de Nürenberg, realzada por la "Schooner brunen" o "fuente hermosa", joya del arte medieval, y por la estatua del maestro zapatero en otra céntrica plaza junto al Pegnitz.

En su vagabundear por una y otra ciudad, sin encontrar en ninguna el ansiado hogar donde pudiera descansar y hallar la calma precisa para desarrollar las grandes ideas dramáticas y musicales que bullían en su cerebro, Wagner recorrió infinidad de ciudades --Munich, Venecia, Palermo, Gi-nebra, Zurich, Interlaken, Luzerna y numerosas más, en todas las cuales deió huellas que han investigado apasionadamente sus biógrafos y han servido para tejer el gigantesco y apasionante libro de sus triunfos y sus fracasos, de sus amores y desengaños, sus entusiasmos por la obra conseguida y sus depresiones hasta el borde del suicido.

Pero hay dos poblaciones de la Suiza central en las que Wagner creyó haber hallado su refugio definitivo, el hogar soñado entre cuvas paredes dar rienda suelta a su genio, cuya grandeza podía afrontar y desarrollar al mismo tiempo la epopeya de Sigfrido, el drama inmenso de Tristán e Isolda, y las divertidas andanzas de los gremios de Nüremberg en la fiesta de cantores de la noche de San Juan, y tantas y tantas otras obras que en diferentes etapas de su creación, en el poema o en la música, bullían y chocaban en el cerebro del gran hombre.

Una casita junto al Chalet de los Wesendonek, a la que Wagner denominó "El asilo", cerca de Zurich, y un hermoso y amplio chalet en Tribschen, junto a Luzerna, fueron los "hogares" en los que Wagner creyó haber hallado su reposo, ambos sobre colinas verdes a orillas de los lagos de Zurich el primero y de los Cuatro Cantones el segundo, con copuda arboleda y las azules y blancas masas de las



«Tribschen», la villa donde vivió Wagner de 1866 a 1872.

montañas de perpetuas nieves.

A estos dos lugares, dignificados por la estancia del genial músico, nos acercamos con emocionado interés en el verano de 1994 completando así el itinerario de esta "Vía sacra" wagneriana, que comenzó en Leipzig y finalizó en Venecia, a orillas de Gran Canal.

(Continuará)

#### A.P.I. CAZORLA Telfs.: 539 04 61 - 538 56 48

- OCASIÓN ÚNICA: SÓLO POR ESTE MES. PISO CÉNTRICO DE RÉGIMEN ESPECIAL, 90 m2 SUBVENCIÓN: 30 %.
- NAVE INDUSTRIAL 600 m2 ALQUILER Y VENTA, Cadena, fuerza motriz, aire p. LOCAL ALQUILER, 188 m2 - Fuerza Motriz, 50.000
- PISO 1.º, ARREGLADO, 3.200.000 Ptas. CHALET SALINETAS, 16.000.000 Ptas.

- CHALET CATÍ 17.000.000 Ptas. BUNGALOWS DESDE 10.000.000 Ptas. BUNGALOW LOMA BADÁ OCASIÓN: 6.000.000 EN
- MEJORAS.
- PISO PETRER, junto a Avda. Elda. Esquina y a estrenar, 5.700.000 Ptas.
- PISOS ALQUILER CÉNTRICOS, con y sin muebles, como

El juego ha comenzado. Ya no hay quien lo detenga. El JOYAJUEGO está en marcha, y se van a enterar del juego que ha puesto en marcha

# Joyería LA CRUZ: EL JOYAJUEGO.

ES MUY SENCILLO. POR CADA COMPRA QUE HAGA, PARTICIPARÁ EN TODOS LOS SORTEOS QUE REALICE LA O.N.C.E. DURANTE UN AÑO, Y CADA VEZ QUE EL NÚMERO QUE LE ENTREGAMOS COINCIDA CON LAS CUATRO ÚLTIMAS CIFRAS DE ESTE SORTEO, DE CUALQUIER DÍA DEL AÑO, SERÁ AGRACIADO CON EL IMPORTE DE SU COMPRA EN ARTÍCULOS DE ORO, PLATA O RELOJES. LO QUE PREFIERA. ASÍ DE FÁCIL. TIENE MÁS DE 250 DÍAS PARA PARTICIPAR Y SU NÚMERO PUEDE SALIR VARIAS VECES.

JOYERÍA LA CRUZ, SU REGALO PARA ESTAS FIESTAS A UNOS PRECIOS MUY ATRACTIVOS.

Venga y juegue con nosotros. Abrimos sábados tarde

c/. La Cruz, 11 (junto a Ferretería Roque y Francisco)

JOYERÍA LA CRUZ, les desea FELICES FIESTAS

# PRESENTACIÓN DE LA ELACTOR CARLOS **REVISTA "ALBORADA" EN SU NÚMERO 41**

(VIENE DE LA PRIMERA)

El pasado lunes, 16, tuvo lugar en la Casa de Cultura el acto de presentación del nuevo número de la revista "Alborada", editada con especial atención a la Navidad, acto que fue presidido por el alcalde Juan Pascual Azorín Soriano junto con el conceial de cultura, Manuel Serrano González. En sus intervenciones fue resaltado que la realización de este número en fecha no acostumbrada en las anteriores ediciones era para colaborar al mayor realce de estas fiestas navideñas, aportando la faceta cultural, literaria y gráfica de "Alborada", conteniendo interesantes trabajos relativos a la historia local, investigación, costumbres, personalidades, poesía, ensayo y cuanto puede dar a conocer al eldense aspectos nuevos del ayer y el hoy de nuestro pueblo.

Con la espléndida presentación de siempre, la Concejalía de Cultura de nuestro Ayuntamiento ha editado y puesto a la venta el número 41 de la ya clásica revista "ALBO-RADA", que cuenta con numerosos trabajos y profusa ilustración y que en esta ocasión ha sido dirigida por Manuel Serrano González, concejal de cultura. Además de los ya citados textos contiene fotografías y dibujos de diversos artistas locales, corriendo su distribución a cargo de la empresa municipal "Emidesa".

Tras un editorial de Manuel Serrano, el "Saluda" del alcalde Juan Pascual Azorín, la reproducción de un artículo de Castelar titulado "La Natividad del Señor" y de un villancico anónimo, así como el pregón de las Fiestas Mayores pronunciado por Sara Navarro, la revista propia-mente dicha se halla dividida en varias secciones: Historia e investigación, Costumbrismo, Narrativa, poesía, Arte, Ecología, Efemérides, Música y Ensayo.

En la primera se incluye el artículo "Réquiem por nuestra antigua iglesia de Santa Ana", de Gabriel Segu-ra; "Trodesillas, San Crispín y San Crispiano", de Ramón Candelas; "Martinetes de esparto y molinos papeleros de agua en Elda (siglos XVIII y XIX)" de Tomás V. Pérez Medina.

En la segunda de las secciones reseñadas, figura "Historia de un carrico", de José Luis Bazán y "Elda, feliz y dichosa", de Pedro Gras Chin-

La Narrativa está representada por "El señor de los lirios", de Antonio Porpetta; "Andrés caminante", de Andrés Lloret y "Zapatos" de Lidia Sanchís.

El capítulo de la poesía se inicia con un artículo de Salvador Pavía sobre "La poesía de don Juan Madrona" siguiendo con "Poemas", de Sacra Leal; "Poema", de Pedro maestre; "Desde las tinieblas", de J. Mira Torregrosa y "Poemas", de Evangelina Lorenzo. También en el apartado de narrativa se incluyen "Él juego de las parejas", de António Peñalver y "Parábola verde en Mi menor", de Lidia Sanchís.

En la sección dedicada al Arte encontramos "Vida y obra de Patro-cinio Navarro, pintor", de Manuel

Serrano, así como la "Obra fotográfica de Ernesto Ortiz Arteaga", del mismo autor anterior.

La Ecología contiene "El espíritu de un paraje", de Ramón Candelas e "Itinerarios del valle", de Manuel Serrano.

Hay un apartado de "efemerides" en el que se cuenta "La otra historia del Club Deportivo Eldense en su 75º aniversario", de Antonio Juan; "A propósito de Paquito Brú", de Milagros Brú; "Tauromaquia eldenșe: una aventura cuasi secular", de Óscar Vera; "Hijo predilecto de Elda" de Concepción Juan Vera: Exposi-ción "Elda y la Montaña"; 2º Aniver-sario de Rafael Reina", de la Agrupación Médico Quirúrgica y Premios Madrassa.

En la sección de la música, "Paquito Ortega, siempre entre tablas" de Víctor Santos; "La Huella del Maestro Requena", de Miguel Barcala Vizcaino; "Agrupación de pulso y púa del C.E.E.", de José Luis Sáez; "Asociación Musical Virgen de la Salud", de Ramón González Amat y "Matilde Insa, pianista", de María y "Matilde insa, Salud Sánchez.

Y finalmente, en el capítulo Ensavo. "Elda nos necesita a todos". de José Luis Martínez Lázaro; "Sobre la supuesta deshumanización del arte moderno", de Enrique Selva; "El legado idiomático del árabe y castellanismos en el árabe vulgar del norte de Marruecos", de A. Gómez Ruiz; "El viaje de Faus-to", de Enrique Selva y "El sentimiento y la palabra", de Joaquín Tenes.

En suma, se trata de una publicación magníficamente editada y pre-sentada con un apretado ramillete de trabajos literarios y de erudición, de la que puede sentirse, una vez más, orgulloso el pueblo de Elda y el director de la revista, Manuel

A todo lo expuesto hay que añadir la entrega con la publicación de una nueva edición del libro "Vida y versos de El Seráfico", que contiene el magnífico trabajo de nuestro buen amigo Alberto navarro Pastor sobre el pintoresco poeta popular del siglo pasado.

El concejal de cultura, señor Serrano, dedicó una parte de su presentación de este libro a resaltar la labor de su autor, cuya obra "se reconoce en los medios culturales como esencial en la historia de la ciudad".

El arqueólogo municipal Antonio M. Poveda Navarro dio lectura a una texto avalado por un grupo de investigadores y personas del mundo de la cultura eldense en elogio del autor de dicha obra y solicitando se reconozca a nivel institucional el trabajo realizado como investigador y cronista de la ciudad.

El alcalde cerró el acto agradeciendo la asistencia del público presente y resaltó la nueva orientación dada a la revista, considerando este número como "un reconocimiento a la ciudad y a los eldenses", finalizando así este acto, que constituyó una exaltación de los valores culturales de la ciudad.

# LARRAÑAGA DIO PLANTÓN A ELDA

Para el jueves de la semana pasada, día 12, estaba programada en la Casa de Cultura la representación de la obra teatral " ahora qué?, por la compañía de Carlos Larrañaga, el popular actor, bien conocido por sus actuaciones en series televisivas.

Sin embargo, unas horas antes de la representación, según parece, el citado actor comunicó su decisión de no realizar la misma, alegando para ello diversos motivos, tales como las dimensiones del escenario de la Casa de Cultura, que no permitían montar los decorados de la obra (según él); la exigencia de cobrar la totalidad de la cantidad convenida por dicha representación; el fuerte olor a pintura del escenario, recientemente restaurado, etc. Todos estos pretextos fueron siendo solventados, pero, en definitiva, como decimos, la función no fue realizada, provocando con ello las protestas e indignación de los espectadores, que esperaban la hora de la representación y tuvieron que conformarse con la devolución del importe de sus localidades.

Por todo ello, el Ayuntamiento está estudiando la conveniencia de demandar al actor para exigirle una indemnización por los periuicios ocasionados con su proceder.

**ALQUILO LOCAL IDEAL PARA TALLER DE** APARADO O CORTADO Teléfono 2034909-688 111

SE NECESITA MUJER PARA AYUDANTE DE COCINA RAZÓN: C/. Ramón Gorgé, 52 Telef. 539 51 59

#### SERVICIO OFICIAL SUZUKI

**FELICITA A SUS CLIENTES Y** PUEBLO DE ELDA EN GENERAL Y LES INFORMA DE SU PRÓXIMA APERTURA DE UN SERVICIO RÁPIDO EN SUS INSTALACIONES C/. Dos de Mayo, 8 · Teléf.

539 83 83



Reformas de todo tipo en el hogar Rehabilitación y Construcción

539 85 30 - 539 18 62



# PAQUI CASES y JESÚS PINA

ABANDERADA Y CAPITÁN DE LA **COMPARSA DE ESTUDIANTES 1996** DESEAN A TODO EL PUEBLO DE ELDA

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo





- Renault Safrane V6i, año '93, M-OX, Kms: 15000, Motor 3000 cc. Potencia: 170 CV. Equipamiento: Aire acondicionado, ABS, Llantas aleación, Dirección asistida. Color gris metalizado.
  - > 3.000.000 ptas.-
- Renault Laguna RXE 2.0, A-CN. Blanco. 23.000 Kms. > 2.600.000 ptas.-

Precios vehículos con ITV pasada. Financiación hasta 8 años y sin entrada Auto-Reparación San Cristóbal s.l. Pedrito Rico, 66 • ELDA • Telf: 538.07.40

## **COMPARSA HUESTES DEL CADÍ**

# QUEDÓ CONSTITUIDA LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA

ENRIQUE SCHIEFENBUSCH MUNNE

ESPECIALISTA EN

UROLOGÍA = ANDROLOGÍA = MEDICINA SEXOLÓGICA

Enfermedades de la próstata, fimosis y vasectomías.

Esterilidad, incontenencia de orina en la mujer,

impotencia, eyaculación precoz.

Consulta previa cita

Dr. Fco. JAVIER MERLO GONZALEZ

Gran Avenida, 74 - Entlo. - ELDA

Telf.: 539 82 95

Teléfono 539 62 77 - Gran Avenida, 25-33, escalera 1 - 1.º B - ELDA

En la última asamblea general celebrada por la comparsa Huestes del Cadí, se procedió a elegir nueva junta directiva para cuatro años, quedando constituida de la siguiente manera:

siguiente manera:
Presidente: Antonio Barceló
Marcos. Vicepresidente: José Manuel López Alcaraz. Secretario de
Actas: Ramón Albero González,
Salvador García Cuenca, Francisco Jover Alfaz, Joaquín Laguna
Brasco, Juan Martínez Segura,
José Milán Amat, Francisco Molla
Calvo y Francisco Sogorb Gómez.

#### NUEVOS CAPITANES Y ABANDERADAS

Para estos cargos fueron designados los siguientes comparsistas:

Capitán: Antonio González Rico. Abandera: Mari Loli González Cascales. Capitán infantil: César López Vizcaino. Abanderada Infantil: Lorena López Moltó.

#### **ESCUADRAS PREMIADAS**

El premio de la Junta Central fue para la escuadra "Gips Alham II". El premio a la mejor escuadra de Huestes lo consiguió "Alli Va Bar I". Y el premio a la mejor escuadra infantil se concedió a "Ab Salam niños".

#### CAMBIOS DE TRAJES Y PAGO DE CUOTAS

Las escuadras interesadas en el cambio de traje deberán solicitarlo por escrito, antes del 17 de enero próximo, a "Huestes del Cadí", Comisión de Desfile. Apartado n.º 905 Elda".

Las costas se enviarán al cobro el día 15 de enero, y la directiva ruega a todos los socios que procuren tener saldo en la cuenta para evitar devoluciones.

**OBESIDAD Y MEDICINA** 

**ESTÉTICA** 

CONTROL MÉDICO SEMANAL

# El martes se celebró la manifestación de protesta contra los recortes en educación.



Un aspecto de la manifestación de protesta contra los planes educativos de la Generalidad, en la noche del pasado lunes.(Foto CRUCES-ERNES).

El martes por la noche tuvo lugar la anunciada manifestación de protesta contra los planes y presupuestos de la Generalidad Valenciana en lo tocante a Educación, ya que parece ser que en los presupuestos de 1997 de la Consellería de Cultura no figuran partidas concretas concernientes a las diversa obras que debían ser realizadas en nuestra ciudad en el próximo año o, cuando menos, iniciadas en el curso del mismo.

Entre las reinvindicaciones presentadas figuran en primer lugar la construcción de un Centro de Enseñanza Secundaria, de un edificio nuevo para el Conservatorio de Música "Ruperto Chapí", la rehabilitación del Colegio Público "Padre Manjón" y la adaptación de todos los colegios públicos eldenses a la normativa de la LOGSE

La manifestación partió de la calle Juan Carlos I, Jardines, Ortega y Gasset, Nueva y Colón, hasta finalizar frente al Ayuntamiento. LLegados a este lugar, el presidente de la Federación de Asociaciones de Padres yAlumnos (FAPA), Juan Vico, Leyó ante el alcalde un manifiesto en el que se contenían las diversas reivindicaciones que hemos mencionado anteriormente, para que las trasladara a la Generalidad de Valencia, a fin de que fueran tenidas en cuenta en los debates sobre los presupuestos 1997, que han comenzado en la presente semana.

En Total, se calcula que tomaron parte en la protesta unas 800 personas, que portaban numerosas pancartas alusivas a las reclamaciones que se formulan.

Aunque en principio el Grupo Popular había manifestado su conformidad con la manifestación, finalmente volvió atrás de su acuerdo, por estimar que el punto referente a la enseñanza privada concertada, que los manifestantes esgrimían como una de sus reivindicaciones, pudiera ser considerado anticonstitucional.

# Ferretería

CLINICAS

NUTRICIÓN, OBESIDAD Y MED. ESTÉTICA

# Progreso, s.l.

iGRAN EXPOSICIÓN DE MUEBLES DE COCINA!

AIRE ACONDICIONADO

ORDENADORES PERSONALES



inuevas secciones!

C/. Petrer, 28 - Apdo. 603

538 11 45 - Fax 539 00 87
03600 ELDA (Alicante)

Agradecemos a nuestros clientes y amigos la atención que nos dispensan y les deseamos unas muy Felices Fiestas Navideñas y un Nuevo Año colmado de venturas.

## RELACIÓN DE EMPRESAS Y PERSONAS COLABORADORAS

(Cuenta Monumento al Zapatero)

Fecha actualización: 16/12/96

Nuevas aportaciones:

Carmen Sirvent, 1.000; Casual Difución, S.L., 25.000; Antonio Esteve, S.A., 5.000; Pilar Shoes, S.L., 50.000; Rivan Shoes, 50.000

Suma: 131.000 Ptas. Saldo anterior: 554.100 ptas.

# caja llurcia

# L'es desea una feliz Navidad y un próspero Año 1.997 A SU SERVICIO EN AVDA. CHAPI, 6

ELDA ....

# EL MUSEO ETNOLÓGICO SE ENRIQUECE CON UN CÁLIZ DEL SIGLO XVIII

· Hallado en 1984 cerca de la ermita de "Las Cañadas", ha sido donado por su propietario José María Social al Museo



José María García Soria, haciendo entrega del cáliz hallado por él mismo, al presidente de «Mosaico», Juan Marhuenda.(Foto CRUCES-ERNES).

El pasado sábado, día 14, tuvo lugar un acto en el que se puso de manifiesto el nuevo concepto de ciudadanía que constituye el desprenderse de un objeto apreciado por el donante para ponerlo a disposición de toda una población, al entregarlo en deposito a uno de los Museo que con mayor interés y cariño va recopilando los testimonios de la vida de los eldenses de cualquier época, en todos los aspectos variado de sus tradiciones, su arte, su trabajo, su vida hogareña, sus vesti-dos,adornos y, en fin, todo lo que constituye cuanto las personas, en este caso los eldenses, van reuniendo y utilizando para su disfrute, su comodidad o su ocupación a lo largo de su existencia.

El acto al que nos referimos consistió en la entrega por José María García Soria al presidente de "Mosaico", de un copón que data del siglo XUIII y que probablemente constituia parte el ajuar litúrgico de la antigua ermita de Las Cañadas, en este

paraje eldense.

Este copón fue encontrado por casualidad por el citado García Soria. ya que por su gran afición a la arqueología -pues es antiguo socio de la sección de Arqueología del C.E.E.-, observa los lugares que recorre, por cualquier parte que le lleven sus pasos donde existe la posibilidad de hallazgo de antiguos vestigios de población, con la fortuna de darse cuenta de que en el suelo casi a flor de tierra asomaba un trozo de material oscuro que llamó su atención. Escarbando a su alrededor, sacó un trozo de metal y buscando cerca del mismo halló el otro trozo con el que componía un copón finamente grabado en

relieve. Este hallazgo se hizo público en 1985, ocupándose la prensa del mismo y entre ella nuestro semanario, que publicó la fotografía del cáliz en su número 1.496, de 18 de octubre de dicho año, junto con un extenso trabajo sobre sus características y posible origen realizado por Juan Antonio Martí Cebrián.

Tiene una altura de 14 cms. con un diámetro en su copa de unos 11 cms, estando confeccionado en una aleación de plomo y estaño, aunque se considera que debió estar revestido en su interior del vaso por una lámina de plata sobredorada, ya que debía contener las formas sagradas y el vino litúrgico.

El copón fue objeto de un amplio trabajo de Antonio M. Poveda Navarro, publicado en "Fiestas Mayores" (número 4, de 1987) sobre un estudio del estilo de dicha pieza realizado por el crítico de arte y profesor de Historia de la Universidad de Alicante don Adrián Espí Valdés, en el que se encuadra en la orfebrería típica valenciana de finales del siglo XVIII.

La cercanía del lugar del hallazgo con el emplazamiento de la antigua Ermita de Nuestra Señora de los Dolores, ha hecho suponer que podría proceder de

Tras una docena de años de conservar cuidadosamente dicha pieza, José María García-Soria ha considerado -a la vista de la incansable y fructífera labor de recuperación de los elementos del patrimonio artístico y popular de Elda que viene desarrollando el Museo Etnológico y los miembros de la Asociación 'Mosaico" que lo han promovido, engrandecen y conservanque el mejor lugar para que este objeto de arte y de culto vuelva a la posesión colectiva del pueblo de Elda, es hacer donación de él, para que enriqueciendo el fondo del Museo, pueda estar expuesto a la observación del pueblo eldense.

Juan Marhuenda, al recibir este artístico objeto, manifestó que "este copón era un elemento entrañable que ha recuperado la ciudad por lo que ocuparía un puesto de honor en el Museo Etnológico, como una de las piezas más emblemática de los fondos del mismo que encierra un gran valor sentimental para la ciudad".

Al hacer público su agradecimiento en representación de todos cuantos aprecian y valoran el acervo histórico-artístico de la ciudad, anunció que su Asociación iba a organizar una presentación oficial del cáliz para darlo a conocer y que atraiga más visitantes al Museo, ya que contiene una valiosa colección de gran interés, y también anun-ció que con motivo de la Navidad, "Mosaico" está organizan-do una interesante exposición de muñecas de porcelana y juguetes de hojalata, la mayor parte propiedad de una antigua familia eldense.

A. NAVARRO



El copón litúrgico donado al Museo Etnológico de Elda. (Foto CRUCES-ERNES).

6 and c Jona

# "DETECTIVES IDELLA": **DIEZ AÑOS INVESTIGANDO**

Miguel L. Pérez Lorenzo, un detective eldense de 33 años, ha cumplido ya diez años de dedicación a la investigación desde su despacho de Elda. Hemos Considerado, por lo poco corriente de su profesión y haber llega-do a los citados 10 años en el ejercicio de la misma, que era un buen momento para "investigarle". La primera pregunta es obligada:

- ¿Qué es un detective?. - Pues es, ni más ni menos, que un profesional, que un profesional liberal que realiza investigaciones confidenciales por encargo de particulares o empresas, pero siempre dentro de la legalidad. Sinceramente opino que realizamos una labor social. al resolver muchas dudas v dar solución a bastantes problemas.

Los detectives auténticos, son como se nos muestran en las películas y las novelas?.

- No. Existé una imagen equivocada del detective, pues hay mucha gente que nos identifica, bien con el detective novelesco o de cine (tipo Sherlock Holmes o los de "Corrupción en Miami") o nos relaciona exclusivamente con asuntos "de faldas". Y no es así, no es del todo exacto ni lo uno ni lo otro.

¿Qué hace falta para ser detective privado en España?.

- Se requiere poseer el título correspondiente, expedido por el Instituto Universitario de Criminología y, además, obtener la licencia que concede el Ministerio del interior a través de la Direc-

ción General de Policía.
- Y con ese título, ¿podéis investigar homicidios y robos, por

ejemplo?.

- No podemos. Tales actividades son competencia de la policía de la Guardia Civil. Nosotros podemos esclarecer determinados delitos de carácter privado incluidos en el Código Penal, tales como la agresión sexual, abusos y acoso sexual, abandono de familia, calumnias e injurias, etc.

¿Qué clase de clientes requie-ren vuestros servicios mayorita-

riamente?.

Pues casi todo el mundo, pero sobre todo, empresas y abogados. Aunque nos buscan también muchos particulares.

- En cuanto a estos últimos, cuales son los asuntos que más os piden que investiguéis?.

Problemas matrimoniales principalmente. Por ejemplo, se da el caso de hombres que alegan, en procedimientos judiciales de separación o divorcio, que no trabajan ( a pesar de que si lo hacen clandestinamente), para evitarse el pago de la pensión compensatoria o, incluso de la alimentaria. También son mu-chos los que solicitan pruebas de infidelidad conyugal, bien para salir de dudas o para amparar una demanda de separación. También vienen a nosotros otro tipo de clientes: padres que nos encargan vigilar a sus hijos, preocupados por el ambiente en que se desenvuelven y con el fin de prevenir posibles futuras drogadicciones.

¿Y las empresas?. Estas nos llaman para asuntos de caracter laboral: obreros que se dan de baja por enfermedad y, sin embargo están trabajando en otra fábrica o taller o por su cuenta, realizando incluso competencia desleal a su empresa. También investigamos bajas fingidas, absentismo laboral, trabajo clandestino, etc. para poder fundamentar un despido proce-

¿Algún otro tipo frecuente de

investigación?.

- En mis diez años de trabajo, también he realizado búsquedas y localizaciones de personas desaparecidas, así como investigaciones sobre infracciones a la ley de Arrendamientos, solvencias económicas previas a embargo, informes financieros y otros.

- Desde tu punto de vista profesional, ¿es Elda una ciudad pro-

blemática?.

Se sonríe y nos dice:

- El dinero genera todo tipo de problemas y en Elda y Petrer se gana y se mueve mucho dinero.

¿Recuerdas especialmente algun momento dulce o alegre den tu actividad.

- Cada vez que se resuelve un

Y alguno triste?

Cuando murió mi socio en accidente de tráfico en 1990, cuando estaba investigando un

Y algún asunto curioso?. - Una vez, un chico descubrió que era hijo adoptado y quiso saber quien era su verdadera ma-dre. Y la pude localizar. Otros casos curiosos que recuerdo ahora fueron el controlar un camión de la basura o un surtidor de

Realmente, se trata de una profesión apasionante de muy extenso campo de acción.

Confirman estas declaraciones v su autor que es una profesión muy interesante, repetimos, ya que Miguel L. Pérez Lorenzo nos confiesa que ama su trabajo, al que naturalmente, tiene como medio de vida, pero que, además, le gusta extraordinariamente y en le que trabaja con el mavor entusiasmo.

# Dr. JAVIER BARANDA AYATS GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA

Plaza Mayor, 5 **Escalera Comercial 4** Entresuelo B • ELDA

Teléfono 698 01 67



# **FUEGOS ARTIFICIALES** A BASE DE CARBURO (III)

Cantata con recuerdos infantiles de la serie "deportes y juegos escalabrantes

Por JOVER GONZÁLEZ DE LA HORTETA

(Continuación)

El carburo es una cosa muy graciosa, pues lo pones en el agua y se pone a hervir, produciendo una especie de gas que en este momento no recuerdo cómo se llama. Lo que sí recuerdo es que en aquellos tiempos había muchas gentes que se alumbraban con carbureros, que así se llamaban tales utensilios, buena prueba de que el gas que forma el carburo en contacto con el agua es inflamable. Esta es la clave o quid de la cuestión para nuestro juego, por lo que paso a detallar el mismo con todo lujo de detalles, para que entre en la historia como Dios manda.

Nuestro campo de diversión para este singular juego lo establecimos fuera de las calles del barrio, dada su peligrosidad.

Donde hoy se encuentra la er-mita de San Antón había en mis tiempos infantiles una airosa palmera y allí, en aquel precioso lugar, jugábamos a ver quien lanzaba el bote a mayor altura. El sistema era el siguiente. (Sigo el sistema, pero antes he de explicar algunos detalles técnicos o mejor sería decir científicos, necesarios para que el juego se consumase con todas las posibilidades de éxito y sin que volviésemos a casa escalabraos por algún bote mal dirigido).

En primer lugar, buscábamos un sitio con el suelo bien duro y compacto, muy necesario para la buena marcha del juego. El lugar preferido era el ya citado, en los alrededores de la palmera, a la entrada de la "olmaíca" de la tia Pura, cuyo suelo era idóneo, por ser pisado solamente por personas, lo cual lo hacia duro y sin peligro.

Previamente, los chiquillos de la banda que quisieran en el juego de los botes saltarines debían aprontar alguna perrica y con la fortuna reunida comprábamos en una droguería unos trozos de carburo y nos distribuíamos las provisiones de proyectiles que hacían saltar los botes por el aire. El juego, como es natural, lo ganaba el que más alto los hiciera subir.

Elegido el sitio, practicábamos en el suelo unos hovos de unos diez centímetros de profundidad por cuatro o cinco de anchura. A continuación preparábamos un bote de los de tomate o similares haciéndole un bujero en el centro de su parte inferior, bujero que hacíamos con una puncha o cualquier otra cosa que hiciera la faena de bujero.

A continuación, poníamos agua en el hoyo y un trocito de carburo dentro, tapando con el bote el hovo en cuestión bien aplastado contra el suelo para que no se escaparan los gases que inmediatamente se producían por el contacto del carburo con el agua, o sea, que solamente podían salir por el bujero practicado en el culo del bote.

Ahora viene la parte más peligrosa, es decir, la del disparo, para lo cual nos echábamos en el suelo y con un papel enrollado o una ramita cualquiera ardiendo por la punta la acercábamos hasta alcanzar el bote, procurando quedar bien pegados al suelo para que el proyectil, al saltar por la explosión del gas acumulado en su interior, no nos escalabrase, aunque inmediatamente después de la explosión nos poníamos en pie para ver donde había ido a parar el bote, controlar su altura, etc.

No era muy celebrado aquel juego, es la verdad, entre el vecindario, aunque, como ya he dicho, lo practicábamos al margen del camino, sin peligro alguno para nadie, excepto para los que nos dedicábamos a jugarlo.

El tío Carlicos, que venia una tarde de sus huertas, en lo que hoy es barrio de Calíu, nos dijo un día, al pasar camino de su casa en la placetica de san Antón: "Un día vais a tener una "baria" con estos juegos" (La palabra "baria", eldera antigua, corresponde a la de hoy accidente). Pero la "baria" quien la tuvo en realidad fue la borrica del tío Calabaza, como se dirá a continuación.

Efectivamente, una tarde venía el mentado ciudadano camino de casa, sita en la calle de la Fortaleza. ("!Oiga¡ !Oiga¡ Le habla su duende Picaporte. Téngase hombre de Dios, pues con el nombre que le da a esa calle dudo mucho que se aclaren sus lectores. !Señor de la Hortetaj, como encargado del negociado de asuntos permisivos y citas lo más exactas posibles, vengo a reconvenirle por su ligereza en el lenguaje, pues lo mismo le da a Vd. tres que veintisiete". "!Para; Para el carro, adusto duende Picaporte, que yo te haré saber que el tocino no es de oveja y que no sabes más que picar en mi entendimiento sin ton ni son, como verás en una escurribanda" (Otra palabra de las de antes).

"La calle Fortaleza, en mis tiempos infantiles, era la que ocupaba toda la parte oeste de Elda, pues las Traseras de sus casas lindaban con el almacén de la tía Pura y más tarde con la fábrica de don Rodolfo Guarinos. En la esquina de esta calle, que ya era la de la Purísima, se podía ver no hace muchos años el ladrillico que decía el nombre citado de la "Fortaleza". Este nombre se lo debieron poner en tiempos de moros porque aquel paraje era la Puerta del Angel y debió haber allí alguna guarnición o defensa, y de ahí su nombre.

(Continuará)



# EXPOSICIÓN DE TRABAJOS DE LA ESCUELA-TALLER "CASTILLO DE ELDA"

Hoy viernes, a las 12 del mediodía, habrá inaugurada en la "Casa Colorá" la Exposición de Trabajos que se celebra con motivo de la próxima clausura de la Escuela-Taller "Castillo de Elda II" el día 12 de enero próximo.

Además, los días 20 al 22 (viernes a domingo), será jornada de puertas abiertas, para que todos los eldenses puedan visitar libremente la citada exposición y las instalaciones de dicha Escuela-Taller.

# LA JUNTA MAYOR DE COFRADÍAS HA INSTALADO DOS BELENES MONUMENTALES

Como en años anteriores, y con fines benéficos, la Junta Mayor de Cofradías ha instalado sendos belenes monumentales en las parroquias de Santa Ana y de la Inmaculada.

El belén instalado en Santa Ana podrá ser visitado a partir de hoy, viernes día 20, desde las 18,00 horas hasta las 20,30 horas.

El belén de la parroquia de la Inmaculada será inaugurado mañana sábado 21 al término de la misa de las 8 de la tarde y podrá ser visitado en horario de parroquia

### SE BUSCA CASA DE CAMPO EN ALQUILER, EN LOS ALREDEDORES DE ELDA Teléf. 989-33 62 63

2033 (Por las tardes)

# JOSÉ RIERA ASTRÓLOGO

**HECHOS CON FECHAS** 

CONCRETAS 2029/32**Teléf. 525 11 51** 

## **SE VENDE PLANTA BAJA**

REFORMADA JUNTO PLAZA DE TOROS -5.200.000 ptas.-

2025/26Teléf. 989 59 34 92

# FINALIZÓ CON TODA BRILLANTEZ LA II SEMANA CULTURAL DE LA AA.VV. "LA FRATERNIDAD"

El lunes, día 9 del actual se inauguraba la II SEMANA CULTURAL DE LA AA.VV. "La Fraternidad", en la sede de dicha asociación de la calle Vicente Blasco Ibáñez, núm. 22, con una exposición pictórica de nuestro amigo Juan Ferris Monllor, muestra que fue muy celebrada y admirada por los asistentes y posteriores visitantes. El mismo día, el mencionado artista ofreció, en una animada charla-coloquio, unas consideraciones sobre la vida del popular versificador eldense Francisco Ganga Anger "El Seráfico", descubriendo facetas diversas, algunas ignoradas del público asistente, y finalizando con un coloquio que entusiasmó a éste.

El martes por la noche, Concha Rodríguez Gonzalo disertó largamente sobre los auxilios y beneficios que ofrece nuestra legislación social vigente, cuestiones que para muchos eran desconocidas. La disertación, bajo el título de "Servicios Sociales", resultó muy aleccionadora.

El miércoles, y a la misma hora, fue el "Mago Andreu" el encargado de sorprender y admirar a la concurrencia con su exhibición de juegos de naipes.

Diego l'fiiguez Martínez trató el jueves sobre "Relaciones Humanas". Con su fácil palabra supo crear momentos de intensa camaradería entre los asistentes, que resultó muy grata para todos.

La poetisa eldense Evangelina Lorenzo ofreció al día
siguiente, viernes, una selección de poemas, cautivando
con su cálida declamación al
público que la escuchaba. Y
el fin de semana, sábado y
domingo, se montó una extraordinaria exposición de
las estupendas manualidades que los asociados habían
ido confeccionando en los
cursillos celebrados a lo largo
del año.

En resumen, toda una semana intensa e intensamente vivida, que resultó muy alentadora para intentar superarla el próximo año. Enhorabuena. E.

## SEMINARIO 18 Y 19 DE ENERO TERAPIAS ENERGÉTICAS

- · CÓMO CONOCER EL POTENCIAL INTERIOR.
- LAS FLORES DEL DOCTOR BACH, COMO EQUILIBRIO DE LOS ESTADOS EMOCIONALES
- · TÉCNICAS DEL PODER CREATIVO

2034/37 INFORMACIÓN: Teléfono 538 40 20 (Marifrans)

# EL AMO DESCREIDO

# (Cuento de navidad)

IEI aire tenía una extraña quietud y hacía un frío que helaba las palabras. Por un prodigio especial, aquel año había nevado sobre las tierras de Palestina. Los caminos se habían borrado y los árboles, cubiertos de nieve, parecían cucurucho de papel.

Todo era de un blanco cegador, inmaculado, formando un paisaje insólito y turbador.

En la pequeña aldea de Bethlehm o Belén, que quiere decir "Casa de Pan", empezaba a correr, todavía soterrado, un extraño rumor, que iba tomando cada vez mayor insistencia. En las casas cerradas, entre los sencillos habitantes reunidos frente a la chimenea, se hablaba de un extraordinario suceso. Los que venían de la calle contaban que en la posada de Ezabel "el Cojo", situa-da en la salida del pueblo hacia Jerusalén, había ocurrido un hecho portentoso, el mayor acontecimien-to que conocieran los siglos, Al decirlo, un estremecimiento recorría a aquellas gentes, porque lo que se les anunciaba era nada menos que el nacimiento de Cristo, la llegada del Mesías prometido. Y precisa-mente aquella, Palestina, había sido la tierra escogida para tan increíble suceso. Decían que el niño que aca-baba de nacer lo hab ía hecho en un pesebre de las viejas cuadras de la posada del viejo Ezabel, para comprobar el milagro y ofrecer su ado-ración al Dios recién venido.

II

En pleno campo, alejados de cualquier lugar habitado y repartidos por montes y prados, los pastores de Belén cenaban alegremente, reunidos alrededor de grandes hogueras. No podían separarse del ganado y regresar al pueblo, por lo que procuraban pasar la noche de la mejor manera, entre risas, canciones y relatos de cosas pasadas.

De uno de estos corros, al socaire de un pequeño cerro, cuando más bullicio estaban armando, se apoderó de pronto un silencio sobrecogedor y la figura gigantesca de un ángel se proyectó sobre los pastores, dominado las voces y superando el resplandor del fuego. Un corderito que se había acercado, huyo despavorido. "Vengo a deciros dijo el ángel — que en la cercana Belén os ha nacido un niño que será el Redentor del mundo. Es Dios hecho hombre. Marchad a adorarlo, que por vosotros es por lo que ha venido a la tierra".

venido a la tierra".

Los pastores, sorprendidos y asustados, cegados por la luz de aquella aparición, no dudaron ni un momento y enseguida emprendieron la marcha hacia Belén, llevando presentes para el niño: un cordero, unos panes, un tarro de miel, queso fresco de cabra... Y fue aquella una marcha inmortal, única en el mundo, de cientos de pastores de toda la comarca convergiendo en Belén, el pequeño pueblo que sería famoso a través de los tiempos.

Ш

Pero lentamente como una mancha de aceite, la noticia se fue extendiendo a los más alejados lugares del país. No había terminado la noche, cuando un arriero pidió alojamiento en la hacienda del rico Zacarías –a medio camino entre Belén y Jerusalén– y llevó la buena nueva a los pastores, mozos de labranza y carreteros de la gran casa de labor. La noticia encendió el entusiasmo de aquellas gentes, que pidieron al amo Zacarías su permiso para ponerse en camino hacia la aldea del prodigio. Zacarias. Zacarías se mostró muy sorprendido:

-¿Que pensáis récorrer, a pie y a estas horas de la madrugada, los cinco o seis kilómetros que hay hasta Belén? Vosotros estáis locos de atar, pero si ese es vuestro gusto, por mi que po quede-

por mi que no quede-.
Y, logrado su propósito, aquellas pobres gentes tomaron el camino, penetrando en la densa negrura de la noche.

Por su parte, Zacarías se quedó pensando que todo aquello eran paparruchas y falsos rumores propios de gentes ignorantes y, antes de retirarse a descansar, se dirigió, como cada noche, a los establos, a comprobar como estaban las numerosas bestias de labor que poseía.

Apenas penetró en las cuadras. notó algo raro en el ambiente; no se oía el relincho de una mula ni se apreciaba movimiento alguno. Y en uno de los pesebres, sobre la paja amarillenta, algo se movía y brillaba con destellos cegadores. Zacarías no podía dar crédito a sus ojos, porque aquello era un niño de muy corta edad, que le miraba sonriendo. Confundido, el incrédulo amo se acercó y escuchó hablar al niño: Zacarías, tú no has creído en mí. Pero como no has querido venir a verme, yo he querido venir hasta tí". Temblándole las rodillas, Zaca-rías las hincó en el suelo: "Señor, perdóname, Señor. Yo he tenido una venda en los ojos...

Cuando levantó del suelo, el niño ya no estaba allí, pero él sabía dónde encontrarlo. Salió como un rayo de los establos y empezó a gritar, llamando a su gente. "Mujer, prepara a tus hijos. Mis servidores, sacad los carros, enganchar los animales, que salimos para Belén sin perder un instante". Y de la hacienda del amo Zacarías salió en unos minutos una nueva expedición hacia Belén, todavía más ilusionada y presurosa, que alcanzó enseguida a los pastores y mozos de labranza, haciendo Zacarías que subieran a las carretas.

IV

Todavía no había terminado la noche cuando llegaron a la aldea de Belén. Pero Belén ya no era la mísera población que siempre fue, que ahora brillaba como una preciosa gema y una inmensa multitud se apiñaba en los alrededores del establo de la posada. Encima del mismo, dominado a la multitud, un ángel del Señor proclamaba sobre el gentío su maravilloso mensaje: "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

R. Guarinos.

# SE DAN CLASES DE **MATEMÁTICAS**

BUP, COU, FP (GRUPOS REDUCIDOS) Telf. 538 52 87

# IESA CAVIILLA

COCINA: Como ya todo el mundo sabe como se hace el pavo, veremos otro menú de Navi-dad por si se quiere variar. (Todo se puede preparar en parte el día anterior)

SOPA DE BOGAVANTE: (Preparación 1 hora y media). Ingredientes para 4 personas: 1 bogavante - 1 Kg. de pescado de roca . 1/2 kg. de cangrejos - 1 vaso de tomate tamizado - 1/2 vaso de coñac - 3 dientes de ajo - 1 cebolla - perejil - sal pimentón dulce. PREPARACIÓN: Limpiar el pes-

cado, cocerlo 30 minutos, colarlo, recuperar los trozos sueltos, quitar las espinas y reservar. Freir los cangreios y flamearlos con el coñac. En una cazuela de barro freír la cebolla cortada en aros. Cuando esté ligeramente dorada agregar el perejil añadirle el tomate tamizado. Cocer 7 u 8 minutos. Verter el caldo y los cangrejos y cocerlo 15 minutos más. Pasarlo por el chino, colarlo y ponerlo otra vez en cazuela de barro. Añadir el pescado y el bogavante troceado y cocer 5 minutos.

BESUGO EN HOJALDRE: (Preparación 1 hora y media), Ingredientes para cuatro personas: 1 besugo grande - 2 láminas de masa de hojaldre Findus - 100 grs. de salmón ahumado - 200 grs. de champiñones - 3 cucharadas de nata - 1/2 vasito de vino blanco -1 huevo - mantequilla - sal - pimienta - nuez moscada.

PREPARACIÓN: Limpiar el besugo, retirar la piel y separar los cuatro filetes. Salar. Rehogar los champiñones en mantequilla. Añadir el salmón cortado en tiritas y el vino. Cocer hasta que el vino se evapore, y agregar la nata. Sazonar con sal, pimienta y nuez moscada. Extender el hojaldre. Poner sobre una de las láminas 2 filetes de pescado, cubrir con la salsa y poner los otros dos filetes. Cubrir con la otra lámina de hoialdre v cerrar. Pintar la superficie con huevo batido y meter al horno fuerte de 25 a 30 minutos.

TRONCO DE NAVIDAD: (Preparación, 2 horas y reposo). Ingredientes para seis personas: 1/2 kg. de castañas - 100 grs. de azúcar 100 grs. de mantequilla - 1/2 l. de leche - 8 cucharadas de mermelada de cabello de ángel - 1 tableta de chocolate sin leche - 1 palito de vainilla

PREPARACIÓN: Asar las castañas, quitarl es la piel y cocerlas en la leche con el azúcar y la vainilla hasta que estén blandas. Escurrirlas y pasarlas por el pasapu-rés con 75 grs. de mantequilla. Cuando el puré esté frío, colocarlo sobre una lámina de papel de aluminio, extenderlo en forma rectangular y cubrirlo con la mermelada. Enrollarlo y dejarlo en el refrigerador unas horas. Fundir el chocolate al baño maría con el resto de la mantequilla y cuando esté tibio cubrir el rollo por completo. Dejar enfriar y, con un tenedor, dibujar estrías en la superficie imitando un tronco.

ANABEL.

# LA RENFE VALLARÁ LAS VIAS EN LOS PUNTOS MÁS PELIGROSOS.

Aunque en un principio la empresa estatal RENFE se negó a correr con el coste de las obras de vallado de las vías férreas en los puntos de las mismas considerados de mayor riesgo para peatones y vehículos, como se había convenido hace tiempo, parece ser que últimamente la citada empresa ha variado su criterio negativo, y va a proceder a realizar dicho vallado por fases, empezando por los puntos de mayor urgencia, y corriendo la misma con el coste de los trabajos, que se estima en cerca de un millón de pesetas.

Es de esperar que con ello se elimine pronto el evidente peligro existente en lugares como las cercanías del colegio "El Saráfico" v del Instituto de Formación Profesional "La Torreta", cuyos alumnos utilizan con frecuencia el paso sobre las vías para acceder más rápidamente a dichos

GRACIAS. SAN JUDAS **TADEO** 

L.L. y M.C.

# VIAJE A MALLORCA **DEL CLUB DE** JUBILADOS "IDELLA"

El Club de Jubilados y Pensio-nistas "Idella" organiza un viaje a Palma de Mallorca para los días 10 al 17 de febrero 1997 (Fiesta de San Valentín).

El precio por persona es de 26,000 pesetas, incluvendo pensión completa, autobús ida y vuelta al aeropuerto y dos excursiones, de medio día cada una, desde Palma de Mallorca.

Los interesados pueden obtener mayor información e inscribirse personándose en el Club (c/. Puerto Rico, 3-bajos) de 4 a 6 tarde. Al hacer la inscripción se abonarán 5.000 pesetas a cuenta.

## **SE VENDE** NAVE O SOLAR

Ideal comercio o supermercado. De 400 m2, junto a Mercado Central.

<sub>1928</sub>Teléfono 538 30 31

#### PROFESORA TITULADA DE INGLES

IMPARTE CLASES A TODOS LO NIVELES MAÑANAS Y TARDES. Teléfonos

538 33 40

2033/35 539 27 61



# LE OFRECEMOS NUESTRA COCINA EN SU **HOGAR PARA ESTAS NAVIDADES** (NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA)

# RESTAURANTE APERTIVOS





475 Ptas, 250 grs. Calamares rellenos 475 Ptas, 250 grs. Ensaladilla de Rape y marisco 550 Ptas, 250 grs. Ensaladilla de ahumados Guiche de champiñón y gambas 200 Ptas, Ración 450 Ptas, Ración Crujiente de pata estofada 900 Ptas, 250 grs. Cornetes de salmón rellenos 250 Ptas, 100 grs. Chorizo, salchichón ibérico 675 Ptas, 100 grs. Lomo ibérico 800 Ptas, 100 grs. Jamón ibérico 500 Ptas, T.120 grs. Caviar de arenque (molluga) 1.100 Ptas, 100 grs. Foie-gras de pato (mi-cuit)

CONSERVAS



de CARRIL

BERBERECHO RÍAS GALLEGAS	1.160 Lata
MEJILLÓN EN ESCABECHE	500 Lata
PULPO GALLEGO EN ACEITE	
ZAMBURIÑA	725 Lata

#### **POSTRES**

Profiteroles con chocolate	
Tarta de turrón	275
Milhojas con chocolate	
Mousse de marc de champagne	275

#### **PESCADOS**

Besugo a la panadera	
Rustidera de sepia	850 ración
Tronco de merluza asado con gambas	1.300 ración
Bacalao a la cazuela	950 ración

#### **CARNES**

#### **COCHINILLO ASADO**

- Medio	6.000	Ptas.
- Entero	11.000	Ptas.
PIERNA DE CORDERO LECHAL		
- Entera (2-3 raciones)	2.500	Ptas.
MUSLO DE PATO CONFITADO		
SOLOMILLO DE TERNERA		

(Salsa pimienta, o vino tinto con setas) .. PECHUGA DE PAVO AL TOMILLO .....

1.400 Ptas. 800 Ptas.

**ENCARGOS AL TELÉFONO** 539 71 10 O EN PADRE MANJÓN, 33

## AGENDA CULTURAL **DE PETRER**

Viernes, 20 diciembre.- A las 8,30 noche, en el salón de actos de la Biblioteca Municipal, VII Pre-mio de Poesía "Paco Mollá". Presentación y entrega de los pre-

sentacion y entrega de los pre-mios. Organizado por la Concejalía de Cultura. Sábado, 21.— A las 6 tarde, en el Pabellón de Cristal del Parque "9 de Octubre", inauguración de la exposición "Operación Pro Ayu-da al Pueblo Sahariano". Perma-necerá abierta hasta el día 29. Horario de visitas: laborables, de Horario de visitas: laborables, de 6 a 8 tarde. Festivos: de 12 a 2 y de 5 a 8 tarde. Organizada por la Asociación Petrerense de Áyuda al Pueblo Sahariano.

al Pueblo Sahariano.

A las 10 noche, en el Teatro
Municipal Cervantes, representación de "El pobre Pedro", a cargo
del grupo teatral de la "Asociación
de Amas de Casa".

Domingo, 22.— A las 8,30 noche,
en el teatro de la Juventud, inauguración de la exposición VIII Concurso de Cómics "Villa de Petrer".
Estará abierta hasta el 28 de diciembre. Horas de visita: 4 a 10
noche. Organiza la Conceialía de noche. Organiza la Concejalía de la Juventud.

#### A SAN JUDAS TADEO

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarías durante nueve días, Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no creas.

R.M.

Se alquilan locales en extrarradio de Elda: 2 de 40 m2 y uno de 110 m2. Comunicados entre si, con luz f. motriz y aparcamiento.

<sub>2031</sub> Teléf. 538 33 08

CLASES LATÍN, LENGUA, LITERATURA E INGLÉS PROFESORA LICENCENCIADA Teléfonos 538 68 37 y

2033/35 539 55 30

**ACTIVIDAD VECINAL** 

# **ACTIVIDADES DE** TIEMPO LIBRE EN EL **POLIGONO 25**

La Asociación de Vecinos del barrio Polígono 25, con el patrocinio de I.M.S.S.E. (Participación Ciudadana), ha organizado una serie de actos, a celebrar en los días 23, 24, 26, 27 y 28 de los corrientes y 2, 3 y 4 del próximo enero, que tendrán lugar en la sede de la AA.VV. del citado barrio. Consistirán en la realización de diversas actividades de tiempo libre, que se desarrollarán de 11,30 a 13,30 horas en los citados días. En el programa se incluven diversos actos culturales v meramente recreativos.

#### LA AA.VV. "ESTACIÓN-4 **ZONAS" CELEBRA SU 20** ANIVERSARIO

Con un variado programa de actos, la AA.VV. del barrio "Estación-4 Zonas" va a conmemorar su vigésimo aniversario, iniciándose los mismos en el día de hoy, 20 de diciembre, y continuando en los días sucesivos. Se celebra hoy una asamblea conmemorativa, así como la apertura de varias exposiciones, teniendo lugar en la sede social un vino de honor. Mañana sábado, a las 7 de la

tarde, el grupo teatral "Trabacanto" representará la obra "Anda mi madre". El domingo, está previsto realizar una excursión al "Pocico Alonso", saliendo de Elda a las 9 de la mañana. Durante el siguiente fin de semana, seguirá la programación con una charla-coloquio sobre "Ayer y hoy del movimiento ciudadano", una proyección cinematográfica, una exposición al aire libre y un almuerzo popular, que se celebrará el domingo 29 y que pondrá fin al programa de pondrá fin al programa de actividades.

M. Martínez Lledó

# NECESITA SF MAESTRA DE APARADO PARA ZAPATO DE ALTA CALIDAD EXPORTACIÓN

**CONDICIONES A CONVENIR** 

TELF. 538 40 47

## SE ALQUILAN:

- Plazas de garaje en la C/. 9 de Octubre, esquina a C/. San Crispín
- Local de 80 m2 en C/. San Crispin, n.º 26
- Local de 120 m2 en el campo, junto al Bar del Cordobés
- Local de 200 m2 en C/. Maura, esquina a Nueva.
- Pub en C/. Francisco Laliga (Esq. Purísima) n.º 6, equipado.

Teléfonos 538 22 72 y 538 25 18

ASOCIACIÓN DE ÓPERA Y CONCIERTOS

# "CONCIERTO DE NAVIDAD"

El pasado martes, como primer acto oficial de la programación estudiada para el curso 1997 por ADOC, la ORQUESTA SINFÓNICA DE ALICANTE ofreció un extraordinario concierto en el TEATRO CERVANTES de nuestra localidad.

La actuación de la citada or-questa, la intervención de la CO-RAL ALLEGRO de Elda con un breve y escogido concierto de villancicos y la presencia de un Belén en un ángulo del mismo escenario del Teatro, dieron a este acto un ambiente plenamente emotivo, de fiesta navideña anticipada.

El programa, modificado en su segunda parte, era sugestivo. Iniciado con el delicioso "CONCIER-TO DE NAVIDAD" de Corelli, fue seguido del conocido "CONCIER-TO DE ARANJUEZ" para guitarra y orquesta de Joaquín Rodrigo.

Resaltamos aquí el buen hacer del joven concertista Juan Luis Nicoláu, en una intervención como solista ajustada y muy digna.

La segunda parte, como antes hemos señalado, se vio modificada, al ser suprimido el pasodoble Suspiros de España y sustituirse por una pequeña obra sinfónica de Joan Enric, titulada "PIEZAS PARA NADIA". Obra ésta en cinco partes, atractiva y llena de colorido, una grata sorpresa para el aficionado.

Completaron la segunda parte de este programa, aparte de la obra antes mencionada, tres piezas de música española, "LA PA-TRIA CHICA" de Chapí, el intermedio de "GOYESCAS" de Granados y el preludio de "LA REVOLTOSA" del citado maestro de Villena.

Intervino, como antes se ha indicado, nuestra CORAL ALLEGRO, dirigida por Alicia Alba Amorós. Con un coro algo reducido, ofreció cinco motivos navideños, con interpretación muy ajustada y espléndidamente matizada, que mereció muchos aplausos de los asistentes.

Finalizó el concierto nuestra orquesta provincial interpretando la conocida "MARCHA RADEZTKI" de Johann Strauss que el público siguió con el acompañamiento

de palmas de rigor.

Hemos de resaltar la labor de dirección de Joan Iborra, que dominó plenamente y con maestría, controlando la orquesta en todo momento, orquesta que mostró una homogeneidad francamente admirable. Es justo resaltar este punto, que la ORQUESTA SINFÓ-NICA DE ALICANTE, con tan escaso tiempo desde su creación e iniciación de ensayos y con un mes escaso de presentación ante el público, haya conseguido un resultado tan satisfactorio. En al-

gunos pasajes de sus interpretaciones alcanzó matices muy estimables.

Este concierto, ofrecido por nuestra Excma. Diputación Provincial y organizado por A.D.O.C., destinaba el beneficio económico que pudiera producirse a la obra humanitaria "MANOS UNIDAS", cuyas componentes, y en especial nuestra muy estimada MARUJA NAVARRO, han desarrollado un gran trabajo, con una gran colaboración para que la asistencia fuese masiva.

Aunque ello no fue así. El Teatro Cervantes, testigo en los años 70 de llenos impresionantes para escuchar las grandes voces que desfilaron por su escenario, de imborrable recuerdo por cierto, solamente se vio ocupado por una tercera parte de su aforo. Suponemos que sería `por no ser muy oportuna una fecha entre semana. Quizá también por la falta de costum bre de muchos amantes de la música que durante tantos años se han visto privados de espectáculos de este tipo. Sea por lo que fuere, la asistencia fue menor de la que se esperaba, tratándose de un acto de cierta categoría.

Nuestro buen amigo Elías Bernabé presentó el acto haciendo un atinado resumen de los proyectos y aspiraciones de ADOC, con un documentado comentario del concierto que se estaba cele-

brando.

ADOC tiene previsto seguir trabajando par que, poco a poco, nuestro público pueda disponer de actuaciones de prestigio, de acuerdo con sus posibilidades. Para ello es imprescindible la ayuda de los aficionados y amantes de la música.

Esta Sociedad invita a todos quienes lo deseen, a formar parte como socios, ayuda que es de vital importancia en los comienzos, para consolidar una programación estable.

JUAN MARTÍ

PARA PREFABRICADO SE NECESITA PRE-DESVIRADOR Abstenerse no cualificados

Teléf. 695 10 34

PABLO J. JUAN MAESTRE **PSICÓLOGO PSICOANALISTA** 

Adultos y niños. Padre Manjón, entlo A. Teléfonos 538 87 79

# **SE VENDE O SE ALQUILA**

**LOCAL DE 2 PLANTAS FRENTE A CRUZ ROJA** DE ELDA, c/ Hernán Cortés. Aproximadamente 350 m2 por planta

Teléfs. **538 08 43** 34 **538** 

# ESTACIONES DE SERVICIO FRANCISCO RIBERA, S.A.



Est. Serv. «IDELLA» en Elda
Est. Serv. «EL GUIRNEY I y II» en Petrer
Est. Serv. «EL CID» en Petrer
Est. Serv. «EL CASTILLO» en Sax
Est. Serv. «LA CRUZ BLANCA» en Almansa
Est. Serv. «RIHEMA» en Almansa
Est. Serv. «LAS TORRES» en Almansa



Siempre a su servicio.



# FELICITA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EN LAS CRISTIANAS FIESTAS DE NAVIDAD



BUTAGEST, S.L.



ALMACÉN: E/S EL GUIRNEY = PETRER
OFICINA: AVDA. JOSÉ MARTÍNEZ GONZÁLEZ, 2 = ELDA
TFNO.: 538 23 26 = FAX: 538 33 32



# BUTAGEST, S.L. EMPRESA INSTALADORA

#### PARA

ELDA PERTER SAX Y SALINAS
OFICINA: Avda. José Martínez González, 2
y Ctra. Madrid-Alicante, Km. 378 ELDA
TELEF°. Y FAX 538 33 32

Ctra. Madrid-Alicante, Km. 378
TELEF°. 538 28 26 = ELDA

Le ofrecemos nuestros servicios profesionales en instalaciones de gas butano y propano a la medida de sus necesidades

ENCIMERAS: NORMAL Y VITROCERÁMICA = CALENTADORES CALDERAS = ESTUFAS = CALEFACCIONES = AIRE ACONDICIONADO



Nochebuena, Nochebuena; noche de paz y de unión, de cantares y de cenas, de misa y de comunión.

María paró sin dolor sólo por gracia divina nos trajo al Rey del Amor que coronarían de espinas.

Cantando van los pastores por toda la serranía, van recogiendo mil flores para la Virgen María.

Los ángeles vuelan sueltos por el llano y por la sierra, van pregonando contentos que Dios es hombre en la tierra.

Tristeza tiene el invierno cuando los álamos duermen, las montañas y los llanos sus bellos paisajes pierden.

La nieve bajó a los llanos el invierno ya es alegre le han puesto pañales blancos al Niñito del Pesebre.

El Niño sufre que sufre, vino como Redentor y el mundo gira que gira convertido en pecador.

Loco está el mundo, Señor; esclavo del egoísmo, va olvidándose de Ti y marcha hacia el cataclismo.

Sólo Tu puedes salvarnos haciéndonos despertar; llévanos por el camino que conduce a la verdad.

¡Nochebuena! ¡Nochebuena! noche de paz y de unión

SE ALQUILA

de cantares y de cenas, de misa v de comunión.

#### VIVA LA NOCHEBUENA

Que viva la NOCHEBUENA que viva la NAVIDAD, sonando están los panderos cantan a la Trinidad.

El Niño mira que mira, es un angelito en flor. humilde es su amanecida siendo su carne el Redentor.

Lágrimas llegan del Cielo lágrimas de su corazón, lágrimas que traen consuelo por ser lágrimas de Dios.

El Niñito está presente; así lo ha querido el Padre, tiene por lecho un Pesebre y Santa Virgen por Madre.

Nosotros estamos ciegos dormidos, no despertamos; la modorra es de egoísmo y por él nos arruinamos.

Que suene pronto el pandero del Angélico Pastor, venga el balar del cordero que bala llamando a Dios.

Son encanto estas criaturas que en las laderas del monte, por gracia de Dios respiran aire de cuatro horizontes.

Riscos, vaguadas, regatos, cubiertos de pura nieve, dan un paisaje de encanto que la NAVIDAD nos tiende.

Venga la paz y equidad envueltos en sal Divina; venga el pan y la cultura que a las mentes ilumina.

Venga ya la NOCHEBUENA; entonemos la canción: nadie sin hogar ni cena todos al calor de Dios. El establo se ilumina con celestial resplandor, es la Morada Divina que ha elegido el Salvador. El Niño desde la Cuna, lleno de felicidad pide eterna NOCHEBUENA, Pide eterna NAVIDAD.

MANUEL VERDÚ JUAN 24 de diciembre de 1979.

# **CARTA AL NIÑO JESÚS** DE OTRO NIÑO

**Enrique Chinchilla Amat** 

Querido niño Jesús:

Te escribo estas letras en el día de Navidad.

Sólo tengo seis años y todavía no se mucho de ti.

Algo me han dicho mis papás pero como soy pequeño, la verdad, aún tengo que crecer bastante para conocerte mejor.

También me han dicho que cuando sea mayor y me prepare para recibirte en mi primera comunión, que entonces sabré más cosas de ti y que tu me ayudarás mucho porque ya me habré comunicado contigo.

Cuando llega la Navidad, en mi casa, como en la de mis amiguitos, ponen un Belén, que he oído es lo más parecido a aquel día.

Sabes?, a mi me hace mucha gracia verte sonriente en tu pobre cuna acompañado de tus papás y de una mula y un buey, que no sé muy bien qué hacen junto a ti estos dos últimos, aunque como detrás hay un pesebre, que me lo han dicho mis papás, y en él hay paja, pues a lo mejor ya comienzo a saber dónde estás, pero no sólo en el pesebre sino que en el suelo hay paja también.

También hay una lumbre que no enciende la paja, y yo pienso que es porque tu no quieres que eso ocurra.

Ante el portal del establo, (lo he sabido después), hay muchos pastores y pastoras con sus rebaños de borreguitos, ¿por qué no hay cabritas?, también hay gallinitas y patitos nadando sobre el agua que corre bajo los puentecitos.

En fin, ponen tantas cosas que tu nacimiento es muy bonito. ¿Será así el cielo donde tu estás y a mi cuando sea muy viejecito me gustaría ir?

Pero lo que más me gusta después de ti es ver a los tres Reyes Magos montados en sus camellos y seguido de jovenes con luces de lumbre a los que llaman pajes, y tras éstos más camellos cargados

Y yo, que con mis papás voy en coche a muchos sitios y a la playa, me preguntaba cómo llegaron hasta ti, porque no hay carreteras en el Belén, ni señales, ni guardias a quienes preguntar, mejor, así no pondrán multas, sólo caminos de

tierra.

Entonces vi una estrella que los mayores cuelgan encima de la cueva, resultando ser la guía que los había llevado hasta ti.

De los tres Reyes hay uno que se destaca de los o ros dos porque su cara y sus manos son muy oscuras.

¿Te asustaste al verle?, yo creo que no, porque tiene dulce la mirada y una sonrisa muy blanca. A lo mejor, pensaste, estaba así de oscuro porque había tomado mucho el sol antes de ponerse en camino, quién sabe.

De pronto como si tuviera sueño, cerré los ojos y vi que bajaron de los camellos arrodillándose ante ti diciéndote cosas muy bonitas, rociándote con agua y haciendo que tus bracitos se agitaran, yo creo que de alegría.

Después, y a una señal de los tres Reyes, los pajes descargaron unas cajas con juguetes ofreciéndotelos para que cuando fueras mayor jugaras con ellos, porque aunque seas el Niño-Dios a ti tam-

bién te gustará jugar.

No sé si soñaba o no, el caso es que tu les anunciaste que cada año venidero aparecería en el aniversario de tu nacimiento la misma estrella en el cielo, y que esa sería la señal para recordarte siempre niño y para, siguiéndola, ponerse en camino hacia todos los buzones del mundo para saber lo que los niños desean, porque lo que tu quieres es que sean tan felices como tu. ¿Verdad?

Entonces abrí los ojos y, de repente, pensé que ya no tenía que escribir este año a los Reyes Magos porque mi mejor regalo ha sido escribirte a ti, aunque no se dónde echar la carta sé que la recibirás, y también sé que tu ordenarás a los reyes que vengan a mi casa dejándome lo que puedan.

Y si es posible, que me dejen paja de aquel establo para que yo la ponga todos los años en mi ventana.

Y ya está todo niño Jesús. Espero no haberte aburrido mucho v como ya no sé más que decirte y me van a bañar, pues nada, adiós y hasta el año que viene.

¡AH, FELIZ NAVIDAD!

# CASA-LOCAL 115 m2 538 21 65 y 2033 538 72 02

## SE VENDE PLAZA DE GARAJE

**EN C/. HILARIÓN ESLAVA, 13 DE ELDA** 

Teléfs. 538 08 43 539 31 51 2034/37

# CLÍNICA ELDA

c/. Virgen de los Desamparados, 52 Teléfono: 539 82 64 - ELDA

#### SERVICIOS DE:

- DERMATOLOGÍA
- PODOLOGÍA
- PEDIATRÍA (ASISA)
- HOMEOPATÍA
- TRATAMIENTO DE VARICES Y CELULITIS
- ENFERMERÍA (ASISA)

(Previa cita) 2029/...

# **JASPERS GESTIÓN ADMINISTRACIÓN** DE FINCAS

PAUL JASPERS ALBA • ADMINISTRADOR COLEGIADO • LICENCIADO EN DERECHO

CONSÚLTENOS: C/. Magallanes, 10-4.º Dcha. ELDA • Teléfono 698 01 83

# El abeto, el gran sacrificado de las fiestas navideñas

Juan Ferris Monllor

Cuando vienen las fiestas navideñas, se puede llegar a la conclusión de que la vegetación sufre uno de los grandes acosos a los que los árboles, estáticos e indefensos, se hallan expuestos.

Ya entrados en el mes de diciembre, se empieza a pensar en sacrificar algún abeto para llevarlo a casa y colocarlo en lugar preferente, convertido en el árbol de Navidad, para disfrute de los niños y de los mayores, resultando de hecho ser el abeto uno de los elementos más sacrificados de la Navidad.

Bien está que el que paga se divierta o haga que se diviertan los suyos, pero si luego puede enmendar el daño que indirectamente ha causado por indiferencia o inconscientemente, creo que ello sería un premio a su conciencia por medio de una reparación reconfortante.

Desde hace ya algunos años, el Ayuntamiento viene difundiendo ciertas normas respecto a esta cuestión, por ejemplo, que mientras el abeto esté en casa se le tenga en una atmósfera no demasiado caliente y que, de vez en cuando, se le eche un vaso de agua, para mantener sus raíces vivas. A propósito de esto, se me ocurre sugerir este año, por medio de estas líneas y aprovechando la circunstancia de que el equipo provincial de repoblación forestal va a reforestar nues-

# LA MEZZO-SOPRANO ELDENSE DOLORES DELGADO OFRECE ESTA SEMANA DOS RECITALES LÍRICOS

Esta noche, a las ocho, la aplaudida mezzo-soprano eldense Dolores Delgado, acompañada al piano por Matilde Juan, ofrecerá un recital en la Iglesia de Santa Ana de nuestra ciudad, recital en el que también intervendrá el orfeón "Amigos de la Música" del Centro Excursionista Eldense y que forma parte de los actos de clausura del "Año del Trabajador" de la empresa "Kur-

hapies".

Ý mañana sábado, día 21, la misma mezzo-soprano tomará parte en un concierto en honor de Santa Cecilia y conmemoran-do el 50º aniversario de la muerte del gran compositor español Manuel De Falla. Este concierto tendrá lugar en Alacuas (Valencia) y en él tomará parte la "-Banda Alacuasense Musical". Nuestra paisana cantará un fragmento de "El amor brujo" del citado Falla. El resto del programa compren-de: "La vida breve", "Noches en los jardines de España", (al piano por Jesús Gómez); "El sombrero de tres picos", todas del maestro gaditano.

tro emblemático monte Bolón, que el día después de Reyes se declare "Día del Abeto", para que, una vez acabado el último día festivo del tiempo de Navidad, el día más feliz de los niños, se citase a todos los niños eldenses en las faldas de Bolón, y allí replantar todos los abetos navideños, especialmente en las partes umbrías y más frescas del monte y cuanto más alto, mejor.

Esta repoblación, que se haría cada año después de las fiestas de Navidades, a lo largo del tiempo haría un gran bien a la escasa floresta de nuestro término municipal.

## MAÑANA SÁBADO, CENA SOCIAL DEL CLUB ALPINO ELDENSE

Mañana sábado, día 21, se celebrará la anual cena social del Club Alpino Eldense.

La reserva de plazas puede formalizarse en el local social del Club (c/. Tenería, 57).

# FONTANERÍA - GAS **OLEGARIO MUNOZ, S.L.** Telf. 539 85 30

- Limpiezas de calentadores
- Instalaciones de fontanería
- Instalaciones de gas IG-II

# **GRACIAS DE** "MANOS UNIDAS" A "AMIGOS DE LA ÓPERA"

Maruja Navarro da las gracias, en su nombre y en el de sus compañeras de "Manos Unidas", a la Asociación "ADOC" por su sensibilidad al donar el beneficio de su primer concierto, para el Tercer Mundo. Y al mismo tiempo, quiere aclarar que ella no es presidenta de "Manos Unidas", sino una de las muchas señoras que trabajan para esta organización.



# **CENA «FIN DE AÑO»**

 MARTES 31 DE DICIEMBRE DE 1996 CARPAS DEL CASINO ELDENSE

#### COMO COCTEL DE RECEPCIÓN

DELICIAS DE ELCHE, VOL au VENT RELLENO de CREMA de NUECES, TARTALETA de MOUSSE de SALMÓN, ALMENDRAS MARCONA FRITAS, ACEITUNAS MANZANILLA NEGRAS MACERADAS, REFRESCOS, CERVEZAS, BARBADILLO, VERMOUTHS, CAVA, ETC.

#### COMO APERITIVO EN MESA

SALMÓN FRESCO MARINADO al ENELDO y al LIMÓN con «CRAKERS, PASTEL ARTESANO de FRUTOS de la HUERTA SOBRE FONDO de SALSA «PORTUGUESA», MICUIT de PATO con VINAGRETA de FRAMBUESAS.

#### **COMO PRIMERO**

MARISCADA HERVIDA, Compuesta de Nécora, Cigalas, Gamba roja, Quisquillas, Salsa Mahonesa y Salsa Rosa. SELECCIÓN de PANECILLOS, COLINES, CRAKERS, ETC.

#### **COMO PLATO FUERTE**

PIERNA y/o PALETILLA de CABRITILLO MURCIANO al HORNO con GUARNICIÓN, Guarnición de Compota de Manzana y Juliana de verduras «Glaseadas»

#### PARA EL POSTRE

TARTA FRITA ARTESANA de ALMENDRAS SOBRE COULIS de CACAO CALIENTE

#### **BEBIDAS**

AGUAS MINERALES, REFRESCOS, BITTER, CERVEZAS con y sin Alcohol, BLANCO del AÑO «BARBADILLO» D.O. RIBERA del GUADALQUIVIR, TINTO de CRIANZA «YLLERA cscha. «92» D.O. RIBERA del DUERO, GRAN CAVA RESERVA de la FAMILIA «CANALS & NUBIOLA», CAFÉS ESPRESSO, LICORES e INFUSIONES

#### v TODO LO DEMÁS...

Delicias Navideñas, Uvas de la Suerte, Gan Bolsa Cotillón, Tentempié Medianoche, Chocolatada de Madrugada, BARRA LIBRE y ... MUCHA, MUCHA FIESTA Amenizado por «ORQUESTA EN VIVO»

PRECIO POR COMENSAL:

11.000 ptas.

PLAZAS LIMITADAS • RESERVAS TELÉF. 538 49 82

#### PEPE GOTERAS Y OTILIO CHAPUZAS A DOMICILIO

No dude en llamar por pequeña que sea la chapuza. Toda clase de reparaciones del hogar, casa de campo, reparaciones de albañilería, electricidad,

electrodomésticos, persianas, carpintería, pintura y reformas en general. REPASE SU TEJADO ANTES DE LAS LLUVIAS.

Teléfono 538 56 59 (Contestador automático) Tel. móvil. 908 86 20 03

(A cualquier hora, incluso festivos) Por favor, recorte este anuncio y guárdelo. Algún día me puede necesitar.

# DETECTIVES IDELLA

Teléfono 539 41 26

# EL DOMINGO. **ENCUENTRO DE FUTBOL-SALA EN EL** COLEGIO P. PINTOR SOROLLA

Organizado por la vocalía de Juventud de la Asociación de Vecinos del Barrio San Francisco de Sales, el próximo domingo día 22, a las diez de la mañana, tendrá lugar en encuentro de fútbol-sala en el Colegio Público "Pintor Sorolla", al que quedan invitados todos los aficionados a este deporte.

ahumados salazones conservas de pescado artículos de importación y bebidas especializadas

SALAZONES SERRANO, S.L.



LA CALIDAD Y EL SERVICIO SON NUESTRA DIFERENCIA

POLIG. INDUST. CAMPO ALTO, PARCELA 116 • TELF. (96) 539 08 49

APART. DE CORREOS 346 03600 - ELDA (Alicante)

## TIROS DESDE LA GENERAL

Y el Eldense continua sumando puntos y ascendiendo puestos.

.... Y Felices Navidades a todos en general extensivas al año 1997.

En Pinoso se empató con méritos de victoria.

... siempre lloramos por lo que queda, y que, por cierto, no está nada mal.

Dicen que unos jugadores de los que hay se van, y otros que ahora no están van a venir.

... igual, igual que en la vida.

Y en Pinoso no sufrimos un mal arbitraje.

... los más viejos de este lugar están deseando ver una cosa igual.

Ya tenemos el juego de palabras en el equipo. Tenemos un Santi, y ahora ha llegado otro Santi, que si suprimimos este primer apellido desaparece la posible confusión. Si lo dejamos en Verdú no habrá lío.

. todo es cosa de simplificar en beneficio de todos. Pues, hala.

Carmelo no ha venido por capricho de nadie, sino porque los dos porteros estaban sancionados y, consumido este partido, los dos libres.

... unas veces por poco y otras por mucho.

Ahora se está pendiente de lo que pueda ocurrir en Burriana, donde juega el Eldense, pasado

... la semana entrante, último partido de la primera vuelta de liga, y nos queda recibir al Pego para terminar el año

Y el equipo femenino de Balonmano del Elda Prestigio continua ganando a todos.

... un ejemplo de actualidad que debemos tomar para solventar los resultados deportivos y los económicos.

Piensan traer muy pronto a un

delantero para el Eldense. ... si es o no un delantero, nos es igual con tal de que marque goles.

Ferrando mejora de su lesión, lo que también es una ayuda ne-

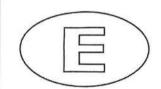
... todo lo bueno es bien recibido, así que nos alegramos de veras.

La pasada semana no operaron a Alberto, un ariete que nos vendría muy bien.

Puede que esta semana se realice la intervención, así que suerte chaval.

Y suerte también a los que nos aguantan todo el año y junto a todos los demás. FELIZ NÁVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO CON MUCHA SALUD Y ALEGRÍA.

CARPINTERO



**GABINETES DE** RECONOCIMIENTO MÉDICO PARA **CONDUCTORES** Y ARMAS

## CLÍNICA MONASTERIO

EN

C./ Pablo Iglesias, 134, etlo. TELÉFONO 539 03 58 y C./ Juan Carlos I, 3, entlo. TELÉFONO 539 57 61

#### PARQUET DIRECTO DE FÁBRICA

TABLA DE 14 mm. DE GRUESO

DESDE 6.100 Ptas. m2 COLOCADO

5 Años de garantía Total por escrito

**EQUIPO DE PROFESIONALES DIRIGIDO** POR EL MAESTRO PARQUETERO

LUIS BORJA

25 AÑOS DE EXPERIENCIA Y MÁS DE 150.000 m2 COLOCADOS NOS AVALAN

TAMBIÉN TENEMOS EN STOCK LA AUTÉNTICA TARIMA FLOTANTE SUECA

KÄHRS

DESDE 6.400 Ptas. m2

Descuentos especiales a profesionales

EXPOSICIÓN Y VENTA EN:



## FANTASÍAS DE MADERA, S.L.

C/. Vial de los Cipreses, 34 Telf. y Fax 528 22 27 ALICANTE

# NAVIDADES SOBRE RUEDAS



Automóviles Murcia, S.L.

# FELIZ NAVIDAD y PROSPERO 1997



**MONDEO** 

GALAXY



CONCESIONARIO FORD, ELDA, PETREL Y COMARCA

# ELDA-PRESTIGIO DERROTA SIN PROBLEMAS AL ELCHE PARQUE INDUSTRIAL POR 23-15

ELDA PRESTIGIO: Chelo y Trini, Diana (7), Katia (6), Lidia (1), Ruth, Luda (3), Sandra (3), luz (1), Encarni, Manoli y Ana (2). ELCHE PARQUE INDUSTRIAL:

ELCHE PARQUE INDUSTRIAL: Esther y Bea, Raquel, Mª José (6), Mª Ángeles (2), Yeli, Mª del Prado (3), Mª Nieves, Pepa, Irene (1) y Roxana.

ARBITROS: Sres. Marín Rodríguez y Rivas García, de Andalucía, que tuvieron una correcta actuación.

Bastante soso fue el partido que se disputó el domingo en el Pabellón Municipal de Elda. Asistieron a él más de quinientos aficionados, que pudieron notar el mal momento en que se encuentran las ilicitanas (al haber perdido a sus extranjeras, el equipo ha perdido mucho nivel).

El partido comenzó con un resultado bastante holgado (pues el marcador reflejaba un claro 4-0 en el minuto cinco, y un similar 6-2 cinco minutos después), y la renta de Elda Prestigio no disminuyo en demasía durante el resto del encuentro; más bien todo lo contrario, pues la diferencia de goles entre ambos equipos fue aumentando hasta llegar a los ocho, permaneciendo ésta hasta el final del encuentro.

El partido en sí, no fue nada brillante (más bien algo aburrido), aunque cabe destacar la labor llevada a cabo por la ilicitana

## Campeonato fútbol "Peter Rives"

MEMORIAL ROQUE ALMARCHA Resultados jornada 12.ª

Uni. Monovera, 0-Bar Ronda 0. Bar Campico, 2- Cris. Martínez 2. Bar Mancebo, 2-Limpiez. Sanz 3. Cd. Universal, 5-Atl. Amiguicos 0. Bar Casablanca, 0-San Antonio 2. Bar San Crispín, 3-M. Serrano 4. Patr. Jofrans, 2-Bar Rafa 4.

0. Bar Casablanca, 0-San Antonio 2. Bar San Crispín, 3-M. Serrano 4. Patr. Jofrans, 2-Bar Rafa 4. CLASIFICACIÓN. - 1º C.D. Universal, 24 puntos. 2º Muebles Serrano, 21. 3º San Antonio, 16. 4º Bar San Crispín, 15. 5º Bar Campico, 15. 6º Crist. Martínez, 13. 7º Limp. Sanz, 11. 8º Unión Monovera, 9. 9º Bar Ronda, 9 Partidos jornada 13.ª

Sábado, 21-12-96. 08.30: San Antonio - Bar Piscinas San Crispín. 10.00: Cristalería Martínez -Bar Pescad. Mancebo. 11.30: Limpiezas Sanz - CF Universal. 15.30: Muebles Serrano - Patrones Jofrans.

Domingo, 22-12-96. 08.30: Atl Amiguico - Bar Casablanca. 10.00: Bar Ronda - Bar Campico. 11.30: Bar Rafa - La Unión Monovera.

#### SE VENDEN:

 PISO en c/. Uruguay, 18, 2.º (Junto a San Francisco de Sales)
 PISO en AVDA. CHAPÍ, 50,5.º F Teléfonos

538 33 07 - 538 88 11

Mª José, y la de Diana en las filas eldenses.

Si por algo se caracterizo el enfrentamiento, fue por dos cosas: los múltiples cambios que se hicieron en ambas escuadras y las numerosas exclusiones que sufrieron las jugadoras de Elche (la mayoría de ellas merecidas).

Al final., cómoda victoria de Elda Prestigio, aunque dado el pote ncial de las ilicitanas habría cabido esperar un resultado más abultado.

#### **EQUIPOS BASE**

No se puede decir que los resultados de los equipos base del Elda Prestigio hayan sido muy buenos en esta jornada: El Pizza Weight y el Peña Madridista Elda han caído derrotados ante equipos ilicitanos (C.B. Elche A y Elche Parque Industrial) por 9-22 y 22-15 respectivamente.

Por otro lado, el Pana e Hijos ha conseguido derrotar a I C.B. Santa Pola por 11-19.

#### PRÓXIMA JORNADA

Para finalizar, señalar que el próximo domingo, día 22 de diciembre. El C.b. Elda Prestigio se enfrentará al Ciudad de las Palmas en las Islas. El partido se celebrará a las 12:30, hora insular.

SERVICIO GRÚA 24 HORAS DESGUACE DE VEHÍCULOS



Retiramos gratis todo vehículo dado de baja

Ctra. Monóvar-Pinoso - Tel. (96) 597 82 90 Móvil 908 - 46 18 92 (Monóvar)

# **DE TRIUNFO EN TRIUNFO**

EL Eldense no pudo ganar en Pinoso, pero tampoco perdió, y se trajo un positivo más, que bien viene seguir sumando.

El partido tuvo color Eldense, como nuestro fue la grada donde la mayoría era eldense, pero una vez más, la suerte nos fue esquiva, ya que se jugó mejor y con más ocasiones de gol, pero los largueros devolvieron dos pelotas con el gol cantado.

El conjunto mereció más, y los nuevos elementos fichados dieron buenas esperanzas cara al inmediato futuro, sobre todo el llicitano SANTI VERDÚ que cumplió generosamente en su primer partido con el Eldense.

Tampoco desperdició la ocasión Carmelo, que debutaba tras las expulsiones de Chema y lópez lo que obligó al Eldense a firmar al buen portero del Moscardó como refuerzo al portal del equipo de Bordalás, que todavía está imbatido con el Eldense. Otro tanto podemos decir de Rafita, que jugó con misiones de anulación, cosa que cumplió con toda exactitud.

Así jugó y puntuó el Eldense en Pinoso, lugar difícil para todos los visitantes.

Si ciertamente el Eldense se ha reforzado, también es verdad que está jugando de forma distinta a como lo venía haciendo, y que los resultados están acompañando al equipo, al que tan solo le hace falta que la afición eldense le acompañe para dejar de sentirse huérfanos.

Los pinoseros tuvieron su mejor hombre en el eldense Pablo, que demostró su valía indudable.

Ya tenemos al Eldense acercándose a los lugares de promoción y, lo que es mejor, con los refuerzos llegados y los que están por venir, cosa ya sabida y esperada, el Eldense puede en está segunda vuelta encaramarse a los primeros puestos de la tabla.

Nos enfrentamos pasado mañana al Burriana en su feudo. donde hay tres puntos que deben venir a Elda, o al menos uno, cosa que , aún sabiéndonos a poco, bien nos vendría para legar al final de la primera vuelta y final de año recibiendo al Pego, v poder rectificar la andadura v actitud de la afición local que de una vez por todas, se conciencie acudiendo al Estadio a divertirse, ayudando al equipo y directiva, pues ambos están cumpliendo sobradamente con sus obligaciones. La afición, fría y lejana, debe cambiar su actitud ocupando sus sitios en las gradas, cosa que nunca debió dejar de hacer pero que ahora puede rectificar.

Y por último ( y gustosísimamente) FELICITAMOS A TODA LA AFICIÓN Y ELDA EN GENERAL LAS FIESTAS DE NAVIDAD; CON MENCIÓN ESPECIAL A NUESTROS LECTORES, DESEÁNDOLES UNOS DÍAS AMABLES Y FELICES EXTENDIDOS.

# CLÍNICA DE ORTODONCIA

Dra. María Dolores Gonzálvez Cerdá C/. María Guerrero, n.º 7 - 1.º D



#### **OFERTAS**

Sintetizador más amplificador "KAWAY", de 207.500 por 100.000 ptas.
Piano vertical Otto Meister, de 301.600 por 270.000 ptas.
Piano digital DAEWOO, de 285.500 por 250.000 ptas.
Piano digital "KAWAY", 225.000 ptas. por 150.000 ptas.

#### FACILIDADES DE PAGO

GRAN SURTIDO EN GUITARRAS, PARA ESTUDIO Y PROFESIONALES, TECLADOS DESDE 5.000 PTAS., VIOLINES, ACORDEONES, GUITARRAS ELÉCTRICAS, BATERÍAS, ETC. ETC.

c/. Juan Carlos I, n.º 37 = Teléf. 539 03 96 = ELDA

# "ESTA ES LA TEMPORADA DEL ASCENSO, DICE EL PRESIDENTE DEL ELDENSE"

La llegada del nuevo presidente del C.D. Eldense creó un ambiente de esperanza, ya que es un hombre nuevo en el fútbol eldense.

Manuel Murcia es conocido por sus actividades comerciales, pero se desconocían sus dotes de mando y seriedad en sus decisiones. Yo diría que su fuerte es la decisión y autoridad, en todos sus actos. Así lo vemos y así lo juzgamos, y bien mirado, se hace todo en el club tal y como él lo decide. Pero otra vertiente que no pasa desapercibida es que es un buen amigo de sus amigos y resulta dificil para los enemigos.

Así vemos al Sr. Murcia, que

Así vemos al Sr. Murcia, que lleva el Club a su costa, que no regatea nada, que no concede ventajas a nadie, y que se hace de respetar en todo momento. Y esto, que es bueno y que hacía falta, seguro que le proporciona muchos amigos y tal vez otros tantos enemigos.

A nosotros nos interesa tan solo

A nosotros nos interesa tan solo el Presidente del Club Deportivo Eldense, y así le vamos a hacer unas preguntas sobre la marcha del Club y del equipo.

del Club y del equipo.
-¿Cómo valora Vd. los acontecimientos sucedidos durante su mandato?.

- Trabajando en pos de una meta, que es el ascenso, y apartando todo cuanto sobre en el club y en el equipo.

 Lo más positivo y negativo de su gestión hasta el momento.

- Contento con la marcha de los juveniles, y sorprendido con la de algunos directivos. - ¿Es Vd. intransigente?. - Si, pero principalmente con-

 - ¿Es Vd. intransigente?.
 - Si, pero principalmente conmigo mismo, y si me exijo ¿cómo no voy a hacer que cumplan los de más?.

- ¿Qué destacaría y que rechaza

hasta este momento?

 Exijo, sobre todo, actividad en pos del ascenso, que es lo que todos queremos y nos hemos propuesto para final de este torneo.

 ¿Qué espera de lo que queda de Liga?.

 Yo tan solo exigiré una cosa prioritaria, que es ganar los partidos o, como poco, puntuar siempre a nuestro favor.

 ¿Quién realizó I a recluta y quién la paga?.

- La Junta directiva y ésta la está pagando.

- ¿Están ustedes planificando la temporada venidera?.

 Estamos realizando la actual campaña, sin olvidar la del año que viene.

- ¿Se van a realizar nuevos fichajes y bajas?.

 Las dos cosas, pero esto es cosa del entrenador.

-¿Porqué ha prescindido Vd. de tanta gente que había en el Club?.

Sería porque sobraban.
 ¿En realidad piensa Vd. en el ascenso?.

 Sin duda alguna, y de ahí los refuerzos que han venido y los que vendrán.

- ¿Qué llama Vd. sobrante en el equipo y en la directiva?.

 Todo cuanto sólo es figurar y no aportar o ayudar.

- ¿Porqué no acude la gente a

los partidos como siempre sucedió?.

 Porque falta espectáculo y resultados, pero ésto se solventará y pronto.

- Supongamos que la cosa no mejora ¿Vd. que hará?.

- Lo posible y lo imposible, pero tan sólo deseo ayuda para lograr el ascenso, que es lo que la directiva y la afición desean y se han propuesto.

- ¿Su mensaje de navideño?.

\_ navidad para todos en todo, que nadie dude que la directiva está dispuesta a todo lo que se precise, cueste lo que cueste y pasando por todos los obstáculos que encontremos.

P. LÓPEZ



Manuel Murcia. (Foto CARLSON).

### SE ALQUILAN PLAZAS DE GARAJE

A 5.000 PESETAS Frente al Cine Ideal Teléf. 539 53 40

239 75 36 539 75 36

C/. Francisco de Quevedo por cambio de instalación Teléfono

RESTAURANTE
"LA CHIMENEE"

#### **PROFESOR:**

Con experiencia nacional y extranjero (Profesor de la Universidad popular de Maguncia, Profesor de centros públicos y privados). Actualmente contactos personales con varias Universidades y con las entidades anteriormente mencionadas en Alemania, Francia, Suiza e Italia.

IMPARTE:

# ALEMÁN FRANCÉS ITALIANO

GENERAL-COMERCIAL ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

FILOLOGÍA GERMÁNICA - FILOLOGÍA FRANCESA LATÍN, LENGUA Y LITERATURA LLENGUA VALENCIANA

LENGUA VALENCIANA LLENGUA CATALANA

PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD MAYORES DE 25
Prueba común y específica- TRADUCCIÓN-INTERPRETACIÓN
CURSO PRÁCTICO DE TRADUCCIÓN GENERAL
ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS DE LA TRADUCCIÓN
fonética y fonología de la lengua

# CERTIFICADO OFICIAL DE FRANCÉS EMPRESARIAL

INTÉRPRETES JURADOS

Con BACHILLER: CURSO ESPECIAL PREPARATORIO-VOCABULARIO JURÍDICO, BANCARIO, ECONÓMICO Y LABORAL

SERVICIOS DE TRADUCCIONES: DOCUMENTOS, CONTRATOS, GENERALES Y OFICIALES

#### SERVICIO DE TRADUCTOR JURADO EN LOS IDIOMAS:

ALEMÁN, PORTUGUÉS, FRANCÉS, POLACO, INGLÉS, ÁRABE, ITALIANO, TURCO, RUSO, RUMANO, HOLANDÉS, GRIEGO DANÉS.



FELICES NAVIDADES Y PRÓSPERO AÑO NUEVO FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ANNÉE

BUON NATALE E PROSPERO ANNO NUOVO FELIÇ NADAL I PROSPERITAT EN L'ANY NOU MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR

PADRE MANJÓN, N.º 3 - 4.º B (ELDA) TFNO.: 539 87 55

# ″12+12 HORAS″ DE BALONCESTO

Organizado por el Consejo de la Juventud de nuestra ciudad. con la colaboración del Café de Riki, se va a disputar los días 28 y 29 del corriente mes, el Torneo de Navidad de Baloncesto, con el título indicado.

Los partidos se celebrarán en el Pabellón Polideportivo cubierto, de 9 de la mañana a 9 de la noche.

El torneo será disputado por 16 equipos, distribuidos en cua-tro grupos de cuatro equipos cada uno, por el sistema de liguilla, pasando a la fase siguiente los dos primeros clasificados de cada grupo. En la segunda fase se aplicará el sistema de eliminación directa.

Podrán participar jugadores de 14 años en adelante, y los equipos podrán ser masculinos, femeninos y mixtos, pudiendo inscribir cada equipo de 7 a 12 jugadores.

El plazo de inscripción finaliza el lunes, día 23 de diciembre, pudiendo formalizarse las inscripciones en el citado Café de Riki (Casa de Cultura). Los derechos de inscripción son de 2.000 pesetas por equipo.

# SE VENDE O

TRASPASA DISCOTECA DE 300 m2. Recién reformada. Teléf.º

989-59 34 92

## TERCERA DIVISIÓN **GRUPO VI RESULTADOS**

JORNADA 19.ª

Pinoso, 0 - Eldense, 0 Novelda, 1 - pego, 1 Almoradí, 0 - Ontinyent, 1 San Marcelino, 3 - Crevillente, Español, 1 - Gimnástico, 0 Alcoyano, 0 - Sueca, 0 Alicante, 3 - Acero, 0 Mutxamel, 0 - Vall de Uxó, 4 Utiel, 0 - Olímpic, 1 Burriana, 1 - Onda, 1 Descansó: Burjassot

#### PRÓXIMA JORNADA

Burriana - Eldense Pego - Pinoso Ontinyent - Novelda Crevillente - Almoradí Burjassot - San Marcelino Sueca - Español Acero - Alcoyano Vall de Uxó - Alicante Olimpic - Mutxamel Onda - Utiel Descansa: Gimnástico

#### **NECESITAMOS COLABORADORES**

Para presentar el mejor PLAN DE JUBILACIÓN

Elegido entre mil, que duplica su capital final ingresando lo mismo

Cooper C.D., Servicios Financieros

Teléfonos 538 20 90

y 538 16 92

# genaro payá

psicólogo - psicoanalista

C/. Antonino Vera, 24 - entlo. 14 - ELDA Teléfono 538 23 13



# **SEGURIDAD**

# NEPTUNO

C/. PABLO IGLESIAS. 100 Teléfono 539 36 26 • ELDA

LES RECUERDA QUE DISPONE DE UNA AMPLIA **GAMA DE CERROJOS DE SEGURIDAD** (TOTALMENTE INSTALADOS) PARA:

- PERSIANAS ENRROLLABLES
- **PUERTAS BASCULANTES**
- **PUERTAS DE HIERRO**
- **PUERTAS DE CRISTAL**
- SISTEMAS DE SEGURIDAD «TOY»

**EXTINTORES • MANTENIMIENTOS • ROPA TRA-**BAJO · PROTECCIÓN LABORAL · CALZADO · **GAFAS • GUANTES • MASCARILLAS** 

# 14 PINOSO, 0; ELDENSE, 0

#### ALINEACIONES

Pinoso: Salmerón, Tonet, Jero, Chuzo, Ricky; Luis (Roberto, m. 88), Santiago, Pablo, Fernando; Leandro (Gandía, m. 81) y Juanan

Eldense: Carmelo; Rafita (Plaza, m. 77), Peque, Bilbo (Sandroni, m. 71), Higinio, Uge, Santi Verdú, Sergio, Santi; Francis (Kubala, m. 88) y Rodri.

#### ÁRBITRO

Ayza Gámez. Mostró tarjetas amarillas a Peque, Santi, Verdú, Santi y al entrenador José Bordalás, del Eldense, y a Tonet, Ricky, Santiago, Leandro y Fernando, del Pinoso; y tarjeta roja directa a Jero, del Pinoso.

#### **EL PARTIDO**

El Eldense consiguió un empate a domicilio ante un equipo situado en los puestos más altos de la tabla. El partido tuvo un primer tiempo de juego duro, que el árbitro cortó a base de tarjetas, y sin apenas jugadas de peligro. Sólo se vislumbró alguna oportunidad de acercarse a la portería, que no de marcar, en saques de faltas. Fue un primer período de juego exclusiva-mente defensivo, que culminó en la expulsión por tarjeta roja directa de un jugador local, Jero, en el minuto 41. Tal vez fue esta circunstancia lo que hizo que el Eldense saliera en la segunda parte con más ánimos y dominara el encuentro hasta el final, creando las únicas oportunidades claras que se vieron. Aunque finalmente no pudo marcar, el resultado debe calificarse de bueno, y la impresión dada por el equipo también.

#### CLASIFICACIÓN

El Eldense ocupa la sexta posición de la tabla con 29 puntos, a 13 del lider, el Alcoyano, con 42. Segundo es el Ontinyent, y el tercero el Novelda, ambos con 35; y cuarto y quinto el Pinoso y el Español de San Vicente con 32.

#### PRÓXIMA JORNADA

El Eldense visitará al Burriana, situado en el puesto octavo de la tabla, con los mismos puntos -29- que los azulgranas.

#### LIGA NACIONAL DE JUVENILES GRUPO VIII (Jornada 15.ª)

Eldense, 1 - Burriana, 2. Próxima jornada: Eldense-Elche.

#### PRIMERA REGIONAL JUVENIL GRUPO IV (Jornada 16.ª)

Elda, 2 - Pego, 1. Próxima jornada: Alberic-Elda

#### SEGUNDA REGIONAL GRUPO X (Jornada 14.ª)

La Marina, 3 - Eldense, 2. Próxima jornada: Eldense-Alone Guardamar.

#### VENTA DE PISOS

AHÓRRESE HASTA 2.800.000 Ptgs. EN SUBVENCIONES COMPRANDO ANTES DE FINAL DE AÑO.

- · LLAVE EN MANO: Avda de Elda esquara a calle Villafranqueza
- EN CONSTRUCCIÓN: VIVIEN DAS (AIICOS en C/. Marina Española, esquina a C/. Conde Colon a Fronte Jardin Casa Juventud)

Informa y vende: ELLA URBANA, S.L. (PROMOCIONES ORTUÑO)

C/. Reves Católicos, 21 - Entlo. ELDA • Telf. 538 73 10



- COMPRA-VENTA Y REPARACIÓN **DE MAQUINARIA PARA EL** APARADO, MARROQUINERÍA Y CONFECCIÓN.
- MÁQUINAS DE APARAR, REBAJAR, DIVIDIR, ETC.
- RECTIFICADO DE RODILLOS Y PIE **PISON**
- ACOPLACIÓN DE BOQUILLAS Y **GUIAS PARA COSER CERCO,** BORDÓN, TIRAS, ETC.



C/. Pablo Iglesias, 132 Telf. 538 19 73 - ELDA

# TEXTILÍN ELDA C.E.E., 26 ALCOBENDAS, 33

Victoria justa de los madrileños que, con un extraordinario contraataque, aprovechando la juventud de su plantilla y los regalos que recibían de los eldenses, no dieron opción a una Textilin que táctica y colectivamente fue un auténtico desastre.

En definitiva, revés importantísimo del equipo eldense que, a partir de ahora, ya no puede permitirse ni un solo despiste más, si quiere alcanzar la promoción de ascenso, que por calidad de su plantilla sin duda merece. Otra cosa bien distinta, son los planteamientos tácticos que se desarrollan en la pista. Alineación: Cantos y Miguel Angel, Rullán 6, Luis 1, Sergio 4, Tovar 3, Crespo 2, Victor 4, Peregrino 2, Trigueros 2, Ramón y Valero 3.

#### SEGUNDA DIVISIÓN AUTONÓ-MICA: VILSOR ELDA CEE. 32 SAN JUAN 12.

Partido sin historia, dada la gran diferencia existente entre uno y otro equipo. Alineación: Toni y Emilio, José Vicente 6, Paco 3, Joaquín, Rubio 2, Seva 1, Lozano Asensio 9, Mateo 2, Bañón 2, Pedro 2, Jonatan, Germán 5.

#### JUVENILES: TEXTILIN ELDA CEE. 25. MARISTAS DE ALICAN-TE. 21.

El técnico eldense presumiendo un partido fácil, habida cuenta de la flojedad del rival, utilizó el encuentro para hacer experimentos tácticos con continuos cambios de puestos de jugadores. Este desbarajuste lo aprovechó el equipo capitalino para regresar a su tierra con un resultado corto que reflejaba la igualdad habida en la pista, pero nada tiene que

#### ABRA LA PUERTA DE SU INTERIOR Y VEA EL RESPLANDOR DE SU ENERGÍA

FOTOGRAFÍA DE SU CAMPO ENERGÉTICO EN COLORES E INTERPRETACIÓN DEL "AURA", ASTROLOGÍA, TAROT Y GRAFOLOGÍA, PIDA HORA.

538 40 20 (Marifrans)

SE VENDE SEAT 127 CON 50.000 kms. REALES. EN ÓPTIMAS CONDICIONES Teléfs. 538 08 43 539 31 51

SE VENDE O SE ALQUILA LOCAL PREPARADO PARA BAR Con 2 aseos y cocina

Teléfono <sub>2030</sub> **538 31 12**  ver con la realidad actual entre uno y otro equipo en circunstancias normales. Alineación. Rubén y Andrés, Juan Carlos 3, Pepe 2, Lozano, Antonio, Alfonso 1, Córcoles 2, Vicente 6, Victor 2, Luis 2, Javier 2, Anibal 2, Jota 3.

#### CADETES: KARAOKE DELIS EL-DA CEE. 46. ELCHE C. 6.

Con la supresión del grupo de elite, situac iones como esta se están dando continuamente. Como se imaginarán por el resultado final, el partido como tal no existió. La primera parte concluyó 24-2. Alineación: Ramón, Juan Antonio 3, Joseba 2, José Manuel 8, Ballesteros 6, Bernabeu 7, Cuenca 2, marcos 6, Sanche 1, Mario 5, Rubio 2, López, Luzón 3, Alfredo 1.

#### LA PRÓXIMA JORNADA

El Castellón, con un punto más que los eldenses, recibe a estos en un partido sumamente importante para ambos, ya que el que pierda, es muy probable que haya dicho adiós a sus aspiraciones de ascenso, pese a ser este el último partido de la primera vuelta. El Vilsor Elda, viaja a Alcoy, donde tendrá que ganar cómodamente. Los juveniles se juegan ante el Agustinos la segunda plaza, mientras que los cadetes en Orihuela, tendrán al rival más duro con el que hasta ahora se han enfrentado.

ENRIQUE DELFÍN

FÁBRICA DE CALZADO DE SEÑORA, CALIDAD MEDIA/ALTA, SE OFRECE PARA FABRICACIÓN DE 500 PARES SEMANALES. Llamar al teléfono

**537 64 78** 2033/34 preguntar por Francisco o Jaime

# **fútbol**Resultados de la jornada

Resultados de la jornada 11.ª: Tourazor, 0 - Vespa Club, 0. Café Don Julián, 5 - Carnicería Oliver, 4. Puertas Dicarmo, 6 - Pub Cazina, 1. Peña Diego, 0 - Electrodomésticos Alcidez, 4. Alipaper, 5 - Construcciones Dahena, 7. Paisa - Pub Decada (pendiente de la resolución del Comité).

Campeonatos de

Partidos jornada 12.ª. Sábado, 21 diciembre: 14.45 Electricidad Alcides-Paysa. 16.45: Carnicería Oliver-Peña Diego. Domingo, 22 diciembre: 8.00: Puert. y Moldu. Dicarmo-Construcciones Dahena. 10.00: Café Don Julián - Pub Cazina. 12.00: Turazor-Alipaper.

CLASIFICACIÓN: 1.º Pub Cazina, 23 puntos. 2.º Carnicería Oliver, 19. 3.º Pub Decada, 17 (un partido menos). 4.º Puertas y Molduras Dicarmo, 17. 5.º Café Don Julián, 16. 6.º Vespa Club, 14. (un partido menos). 7.º Peña Diego, 13. 8.º Electrodom. Alcides, 11.

### SE ALQUILA LOCAL CON FUERZA MOTRIZ Y AGUA. IDEAL PARA TALLER DE ZAPATOS TELÉF. 538 04 59

## Torneo-fútbol-7

Resultados de la jornada 8.ª: Comercial Arenas, 2 - Eldense Fútbol-7, 4. Laberinto, 7 - Escayolas La rambla, 2. Calzados Lodi, 7 - Aparados Sandra, 9. Alipaper, 0 - Bar Los Tanques, 0. El Bajón, 13 - Aceitunas Ramírez, 8.

13 - Aceitunas Ramírez, 8. CLASIFICACIÓN: 1.º Laberinto, 18 puntos. 2.º Eldense Fútbol-7, 15 (dos partidos menos). 3.º Alipaper, 14. 4.1 Bar Los Tanques, 13. 5.º Comercial Arenas, 12 (un partido menos).



#### A SAN JUDAS TADEO

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarías durante nueve días, Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no creas.

P.J.S.S.



Excmo. Avuntamiento de Elda



- · LOS SÁBADOS POR LA NOCHE NO HAY RECOGIDA DE BASURA.
- JUEGA LIMPIO, USA LAS PAPELERAS.
- UTILIZA EL SERVICIO ESPECIAL DE RECOGIDA DE ENSERES LLAMA AL TELÉFONO: 539 50 13
- NO SE DEBE DEJAR LAS BOLSAS DE BASURA ANTES DE LAS 22 HORAS.
- NO SE DEBE DEPOSITAR BASURA EN LOS CONTENEDORES UBICADOS EN LA CIUDAD, SON PARA EL USO DE LOS TRABAJADORES DE LA LIMPIEZA PÚBLICA.
- TU PERRO NO LO SABE, PERO TU SI, MANTEN LIMPIA TU CIUDAD.



FOTO DE ESTUDIO, REPORTAJES DE BODA Y FOTO INDUSTRIAL

**REVELADO EN 1 HORA**PEDRO CRUCES, FOTÓGRAFO • C/. DAHELLOS, 3

#### CINE REX 25 538 04 30

3.ª semana del estreno

#### LEEPERS

De Barry Levison. Por Kevin Bacon, Robert de Niro, Dustin Hoffmann y Brad Pitt Viernes a Domingo. Pases: 17.30, 20.15 y 22.50

(Esta película sólo se proyectará en esta sala) (N.R.M. 13 años)

#### CINE CERVANTES 25 538 10 41

Viernes a Domingo, Pases: 18.15, 20.30 v 22.45

3.ª semana del estreno

#### UN PADRE EN APUROS

De Brian Levant. Por Arnold Schwarzenegger, Sinbad y Rita Wilson

PLAZA 1	"EL JOROBADO DE NOTREDAME"	Viernes y sábado 18.00, 20.15 y 22.30	
De viernes 20 a domingo 22	de Walt Disney  SONIDO DIGITAL (Tolerada)	Domingo 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30	
PLAZA 2	"MATILDA" de Danny DeVito	Viernes y sábado 18.00, 20.15 y 22.30	
De viernes 20 a domingo 22	con Rhea Perhman y Danny DeVito (Tolerada)	Domingo 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30	
PLAZA 3	"JAMES Y EL MELOCOTÓN GIGANTE" de Walt Disney	Viernes y sábado 18.00, 20.15 y 22.30	
De viernes 20 a domingo 22	(Tolerada)	Domingo 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30	
PRECIO LOCALIDAD: 550 Ptas. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR: 350 Ptas.			

# **ESCUADRAS** PREMIADAS EN LA COMPARSA **DE ZÍNGAROS**

La comparsa de Zíngaros ha dado a conocer recientemente los nombres de las escuadras premiadas en las pasadas fiestas de Moros y Cristianos, habiendo recaido las distinciones en las escuadras "Yago" (1º premio) y "Cascarillas" (2º premio). Por otra parte, se informa a

todos los que quieran formar nuevas escuadras, que deben lla-mar al "Z Club" (teléfono 530.44.49) y dejar en el contestador todos los datos: nombre de la nueva escuadra, nombres de sus componentes y número de teléfono del Cabo.

SE VENDE: HORNO EMPOTRABLE **SIN ESTRENAR - TERMO** ELÉCTRICO- ASPIRADOR ELÉCTRICO - ESTUFA DE GAS -**ESPEJO DE BAÑO** 

Todo recién comprado RAZÓN: c/. Francisco Alonso, 15-17 2034 4.º derecha

## SE OFRECE CONTABLE

CON EXPERIENCIA PARA **MEDIA JORNADA** Teléf. 538 72 54

# cine lis

# **SENSACIONAL ESTRENO**



(N.R.M. 13 años)

PASES: 6.00, 8.15, 10.30 LOS VIERNES, día del espectador, butaca: 350 ptas.

## **SE VENDEN** O ALQUILAN

LOCALES COMERCIALES Y PLAZAS DE GARAJE **EN ELDA Y PETREL** Informa, Teléfono

538 73 10

## Dr. EULOGIO SÁEZ BUSQUIER TRAUMATOLOGÍA Y CIRUGÍA ORTOPÉDICA

C/. Toledo, 10 bajo - PETRER (Esquina Avda. Madrid)

Teléfono 695 53 37 Móvil 989 624 899

#### «DAYLIGHT (Pánico en el túnel)"

Nacionalidad: USA 1996. Director: Rob Cohen. Intérpretes: Sylvester Stallone, Amy Brenneman, Stan

La película nos presenta la angustiosa situación en que se encuentra de personas que, a causa de una explosión, se queda peligrosamente encerrado en un túnel que une, por debajo del río Hudson, la isla de Manhattan con Nueva Jersey. La falta de oxígeno y las filtraciones de agua ponen en serio peligro a los supervivientes de la explosión. El director ha querido realizar un film de acción, pero de manera dis-tinta de la habitual, encarnando el propio Stallone a un personaje fuera de su línea acostumbrada de acción.

# "JAMES Y EL MELOCOTÓN GIGANTE"

Nacionalidad: USA, 1996. Director: Henry Selick. Intérpretes: Simón Callów, Richar Deyffus, Jane Leeves.

Película de animación, con actores reales y muñecos, que constituye todo un prodigio de imagen, luz y movimiento de su realizador. El film narra la historia de un niño que vive, descontento y aburrido, en Inglaterra, en casa de sus mezquinos tíos, que le atemorizan re-cordándole el temible rinoceronte que acabó con la vida de sus padres, un día llegan a sus manos unas semillas que, al plantarlas producen un melocotón gigante, al caer dentro del cual comenzarán toda una series de aventuras para el pequeño.

#### "MATILDA"

Nacionalidad: USA, 1996. Director: Danny Devito. Intérpretes: Mara Wilson, Danny Devito, Rhea

Se trata de un cuento infantil y de la cuarta experiencia de Danny Devito como director. Una niña, que vive con unos padres que se pasan el día ante la televisión y sufre en el colegio la tiránica disciplina de su directora, tiene poderes telequinéticos y una gran afición por la lectura, así como una muy rica vida interior, sin embargo, también tiene serias dificultades para comunicarse con el mundo que la rodea.



CLUB DE ADIESTRAMIENTO

1910 Tels.: 538 19 95 - 547 58 45

#### SE OFRECE ADMINISTRATIVO CON TITULACIÓN

DE TÉCNICO ESPECIALISTA EN INFORMÁTICA DE EMPRESA

Servicio militar cumplido

<sub>2034</sub> Telf. 539 24 05

#### COLUMNA JÓNICA

# **MODAS Y MODOS**

Si nuestros abuelos levantaran la cabeza, como se suele decir, no reconocerían el mundo en que vivimos. Y, posiblemente, no tanto por la cantidad de cosas nuevas que llenarían de asombro sus ojos, como por esas otras a las que ellos estaban acostumbrados y que han ido desapareciendo. sustituidas por sus modernos equivalentes.

Son una enorme cantidad de objetos, enseres y artículos de todas clases los que se han ido perdiendo y olvidando, los cuales formaban el entorno habitual del mundo de nuestros mayores.

Empezando por los objetos que figuran en nuestro título de hoy, nos referiremos a las aldabas que, como dice el diccionario, son "piezas de hierro o bronce que se ponen en las puertas para llamar". Eran poco menos que imprescindibles hace sólo unos años y aún hoy se pueden ver en algunas puertas que las conservan.

En cuanto a los quinqués, diremos que constituían la iluminación de las viviendas hasta que llegó la luz eléctrica, quedando luego en meros elementos de decoración.

Hace años, en invierno, las camas se calentaban con un artilugio metálico con brasas, provisto de un largo mango de madera. Y también de brasas eran los braseros de las mesas camilla, que ahora se caldean también con braseros, pero eléctricos.

Los sordos -y nos acordamos de uno famoso, Beethoven- utilizaban una especie de trompetilla para oír malamente. Hoy, los modernos audifonos arrinconaron para siempre a estos cachivaches.

Quizá uno de los lugares de la casa donde más se aprecian los cambios es en la cocina. Los antiquos hogariles y las mal llamadas cocinas económicas han dado paso a las más modernas a gas o electricidad, trayendo consigo la desaparición de los carboneros -más tarde, petroleros- que recorrían antaño diariamente nuestras calles. Igualmente, los modernos frigoríficos hicieron desaparecer la venta de hielo, al menos para estos fines, y las neveras que lo utilizaban. El simpático molinillo de café, tan decorativo, ya no hace falta; en su lugar tenemos los eléctricos (o el café molido).

En el aspecto musical, desaparecieron aquellos bellos gramófonos de campana, porque ¿cómo iban a competir, los pobres, con los modernos equipos de Alta Fidelidad?

En el capítulo del vestir, han desaparecido totalmente los sombreros de caballero, los bastones y, casi casi, los abrigos. Y el pantalón corto de los niños es tan sólo un recuerdo, aunque son los mayores los que los llevan ahora en verano.

¡Son tantas las cosas idas! El petróleo y el carbón para uso doméstico, los organillos callejeros, el hombre del "arrope y calabazate", los lutos rigurosos, los lañadores y... hasta el agua bendita de las iglesias.

Y parece lento el cambio, pero se puede percibir en la vida de un hombre, que conoce así diversos "escenarios" cotidianos a lo largo de su existencia.

Hereje

# Kurhapies produjo su par de zapatos número cuatro millones en el año en que celebra sus Bodas de Oro



Juan Navarro Busquier recibe emocionado, de manos del encargado de fabricación, el par de zapatos que completa los cuatro millones de fabricados en KURHAPIES.(Foto CRUCES-ERNES).

Una interesante anécdota, que creemos es única en la historia de la industria zapatera eldense, se ha producido esta misma semana, el miércoles, día 11, en la empresa KURHAPIES, veterana en la fabricación de calzado especial para señora, que precisamente este año ha venido celebrando los cincuenta años de existencia.

Cuando faltaban pocos días para que saliera de almacén el par número cuatro millones de los producidos en la citada fábrica, su gerente Juan Navarro Busquier convocó a los representantes de los diversos medios de comunicación para que asistieran al histórico suceso y ya en presencia de periodistas e invitados, fue anunciándose sucesivamente

## OCASIÓN VENDO FIAT UNO TURBO, NEGRO, POR 200.000 ptas. Teléf. 695 05 28

#### A SAN JUDAS TADEO

Abogado de los casos dificiles y desesperados. Reza nueve Avemarías durante nueve días, Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no creas.

A.J.A.

la salida del par número tal, del siguiente..., hasta ser cantado por el encargado de fabricación el que llevaba el número de orden 4.000.000, por que fue entregado por dicho encargado al Sr. Navarro entre los aplausos de todos los asistentes.

Juan Navarro Busquier explicó que el par en cuestión correspondía a una partida ordinaria de zapatos fabricada sobre pedido para un cliente, y que éste, informado del caso, había tenido la gentileza de regalar el citado par al Sr. Navarro Busquier para que lo agregara al Museo del Calzado KURHAPIES, en el que se recogen todos los elementos y recuerdos más destacados de los cincuenta años de actividad de la empresa.

Nuestra enhorabuena a la misma en esta señalada ocasión, cuando ve culminar con el mayor prestigio una larga y fructífera trayectoria industrial.

# UN GRUPO DE NIÑOS RUSOS PASARÁN LAS FIESTAS NAVIDEÑAS EN ELDA

El pasado lunes, día 16, llegó a nuestra ciudad un grupo de niños rusos, que van a pasar en Elda, en el seno de varias familias eldenses que se han ofrecido espontáneamente para ello, el periodo de las fiestas navideñas, según el programa preparado por la Asociación pro Ayuda a Niños Damnificados, en colaboración con la Concejalía de Servicios Sociales de nuestra ciudad. Los niños, en número de catorce proceden de una región rusa afectada por la contaminación radioactiva y en su mayoría pertenecen a familias modestas.

Durante su estancia en Elda participarán en excursiones y visitas a lugares y ciudades de nuestra región.

El presente viaje ha sido organizado por la mencionada Asociación en el periodo navideño, a diferencia de otros dos anteriores, que tuvieron lugar durante el verano.

SE VENDE ÁTICO 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, SALÓN COMEDOR, CON CHIMENEA, TERRAZA Y COCINA GRANDE

C/ LA CRUZ, 12 (Zona ficia) 2034/35 **Teléf.** 538 34 17

# VENTA DE BUNGALOWS EN CONSTRUCCIÓN FRENTE CLUB DE CAMPO (2.º LÍNEA) (Almafrá Baja de Petrer)

- V.P.O.
- ACABADOS DE 1.º
- CALIDAD
- PRECIO MUY INTERESANTE
- GRANDES FACILIDADES

# A. ORTUÑO

Felicita a sus numerosos clientes y amigos en las fiestas de **NAVIDAD**, deseando un venturoso **AÑO NUEVO 1997** 



C/. URUGUAY, 12 entlo. • ELDA • Teléfono 538 52 57

Asesoría General de Empresas

Precisa cubrir urgentemente los siguientes puestos:

2 CHICOS PARA MÁQUINA DE ADORNOS 2 CHICAS PARA BORDADORA MECÁNICA



- Edad entre 21 y 25 años.
- Experiencia no necesaria

Interesados, enviar Currículum Vitae a AKRASELECT, trabajo temporal - Telf. y Fax 539 33 07 JURÍDICO LABORAL - Telf. y Fax 538 28 64 C/. Virgen Desamparados,  $1 - 4.^{\circ}$  - 03600 ELDA (Alicante)







# ELNIDO LA ILUSIÓN DE SER MADRE



ESPECIALISTAS EN MODA INFANTIL Y PUERICULTURA

Una feliz NAVIDAD y toda la PROSPERIDAD para 1997 es nuestro deseo

